



MARATHON

Geneva

Station Météo Panoramique Mince

Slim Panoramic Weather Station

Stazione Meteorologica Panoramica Sottile

Schlanke Panoramawetterstation

Estación meteorológica con diseño panorámico

Slank panoramisch weerstation



SKU# BA030068-EU1

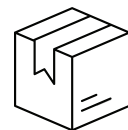
| FR | EN | IT | DE | ES | NL |

FR

Français

Table des matières

1. Qu'y a-t-il dans la boîte?
2. Guide d'installation rapide
3. Pour régler l'horloge manuellement
4. Pour utiliser les prévisions météo
5. Capteur à distance extérieur
6. Caractéristiques



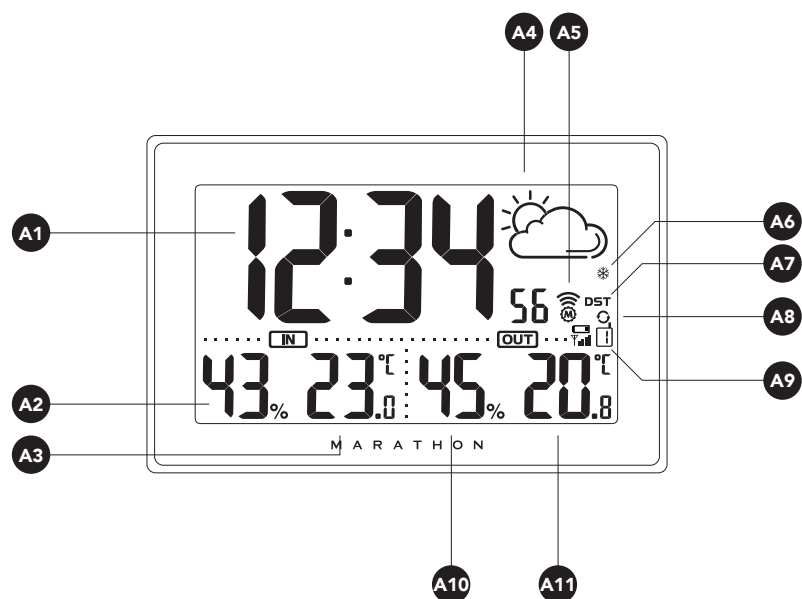
Besoin d'un
pièce de rechange?

Capteur de température à distance

(Pièce n ° BA030068-RS-EU1)

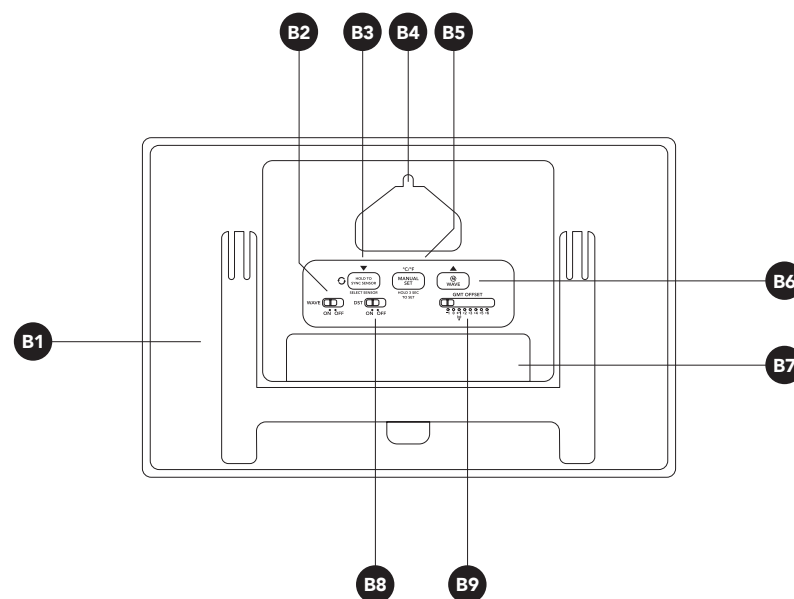
Visitez: www.MarathonWatch.com pour commander
un remplacement!

Qu'y a-t-il dans la boîte?



Devant

- A1 : Heure
- A2 : Humidité intérieure
- A3 : Température Intérieure
- A4 : Prévisions météorologiques
- A5 : Icône de signal DCF
- A6 : Alerte de gel
- A7 : DST actif
- A8 : Affichage à défilement automatique de différents capteurs
- A9 : Capteur extérieur sous affichage
- A10 : Humidité extérieure
- A11 : Température extérieure



Dos

- B1 : Support Repliable
- B2 : Interrupteur **WAVE**
- B3 : Bouton ▼ / **HOLD TO SYNC SENSOR**
- B4 : Support mural
- B5 : Bouton °C/°F / **MANUAL SET**
- B6 : Bouton ▲ / **WAVE**
- B7 : Compartiment pour Piles
- B8 : Interrupteur **DST**
- B9 : Interrupteur **GMT OFFSET**

Merci d'avoir acheté cette horloge station météo radiocommandée à poser ou à suspendre avec capteur extérieur sans fil. Veuillez lire ce manuel d'instructions avant de l'utiliser pour profiter de la meilleure expérience produit.

Effets de réception environnementale

Votre horloge radiocommandée indique une heure précise grâce à la technologie sans fil. Comme pour tous les appareils sans fil, la capacité de réception peut être affectée par, mais sans s'y limiter, les circonstances suivantes :

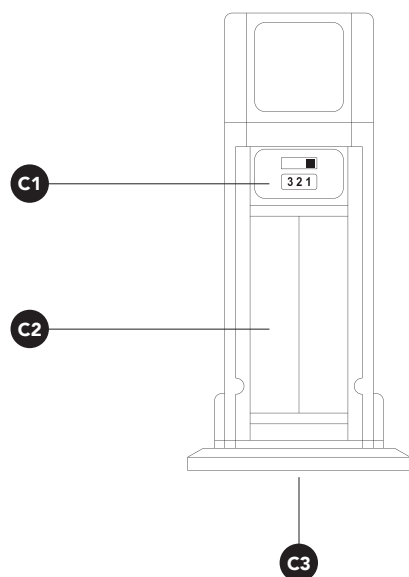
- Distance de portée
- Montagnes et vallées à proximité
- Hauts immeubles
- Chemin de fer à proximité, câble haute tension, etc.
- Autoroute, aéroport, etc. à proximité.
- Chantier à proximité
- Bâtiments à intérieur en béton
- Appareils électriques à proximité
- Ordinateurs et téléviseurs à proximité
- À l'intérieur de véhicules en mouvement
- Structures métalliques à proximité

Protection de l'environnement : Jeter les équipements électriques & électroniques

Ne pas jeter ce produit avec les déchets ménagers. Pour un traitement, une collecte et un recyclage adéquats, veuillez apporter ce produit à un point de collecte approprié. Si vous n'en connaissez pas, contactez votre autorité locale. Une mauvaise élimination peut nuire à l'environnement.

Caractéristiques

- Grands chiffres pour heure, température + humidité
- Mises à jour automatiques lors des Changements d'Heure d'Hiver et d'Été (option on/off)
- Huit fuseaux horaires
- Horloge radiocommandée et calendrier (WAVE) on/off
- Affichage graphique des prévisions météorologiques
- Capteur intégré de pression barométrique
- Format 24 ou 12 heures au choix
- Température intérieure-extérieure et humidité relative en Celsius ou Fahrenheit
- Capteur extérieur sans fil inclus
- Extensible pour fonctionner avec un maximum de 3 capteurs à distance (capteurs supplémentaires vendus séparément)
- Suspension murale ou à poser



Capteur

- C1 : Sélecteur de Canal
- C2 : Compartiment pour Piles
- C3 : Support

Guide d'installation rapide

Installation de la batterie (Unité Principale)

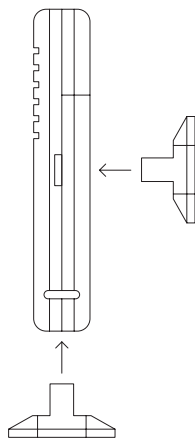
1. Retirez le film protecteur de l'écran LCD sur le devant de l'horloge.
2. Placez votre horloge face vers le bas sur une surface plane et douce.
3. Faites glisser et retirez le couvercle de la batterie à l'arrière de votre appareil.
4. Insérez 2 piles alcalines AA neuves (incluses) dans le compartiment des piles en respectant la polarité correcte « + » et « - ».
5. Faites glisser et remplacez le couvercle de la batterie.

Rappel :

- Les piles alcalines sont recommandées pour une utilisation optimale de cette horloge.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standard ou rechargeables.

Configurer le capteur à distance extérieur

1. Détachez le support à l'arrière du capteur à distance.
2. Faites glisser et retirez le couvercle de la batterie à l'arrière de l'appareil.
3. Insérez 2 piles alcalines AAA neuves (incluses) dans le compartiment des piles en respectant la polarité correcte « + » et « - ».
4. Par défaut, l'horloge est en position Canal ⓘ pour la réception de données sans fil. Assurez-vous que le sélecteur de canal à l'arrière est réglé sur la position 1 (position supérieure).
5. Remplacez le couvercle de la batterie.
6. Insérez le support au bas du capteur extérieur pour un positionnement sur un meuble ou insérez-le à l'arrière du transmetteur pour un montage mural.



Votre horloge recevra un signal de données du capteur à distance au bout de quelques secondes. Placez votre capteur dans un endroit sec et ombragé à l'abri du soleil direct et de la pluie. Les mesures de température et d'humidité à l'intérieur et à l'extérieur deviendront plus stables et précises au bout de 30 minutes – 1 heure.


Remarques : Votre capteur extérieur dispose d'une portée de 60 mètres en plein air sans obstruction. La portée de transmission réelle variera en fonction de ce qui se trouve sur le trajet du signal. Tout obstacle (toits, murs, planchers, plafonds, arbres épais, etc.) réduira considérablement la portée du signal.

Sélection du fuseau horaire

Le fuseau horaire par défaut est GMT +1 (Europe centrale). Si nécessaire, faites glisser l'interrupteur de fuseau horaire à l'arrière du boîtier pour sélectionner votre fuseau horaire.

Fuseaux Horaires Principaux en Europe			
Europe de l'Ouest (WET) et Temps Moyen de Greenwich (GMT)	Europe centrale (CET)	Europe de l'Est (EET)	Biélorussie (FET) et Russie occidentale (MSK)
GMT: 0	GMT +1	GMT +2	GMT +3
Iles Canaries Îles Féroé Islande (sur GMT toute l'année) Irlande Portugal Royaume-Uni	Albanie Autriche Belgique Croatie Danemark France Allemagne Hongrie Italie Pays-Bas Norvège Pologne Slovaquie Espagne Suède Suisse	Bulgarie Estonie Finlande Grèce Lettonie Lituanie Moldavie Roumanie Turquie Ukraine	Biélorussie La plupart de la partie européenne de la Russie Ukraine (uniquement Crimée, Louhansk et Donetsk)

Réception signal temps DCF

Une fois que l'horloge reçoit et affiche la lecture de température-humidité extérieure, elle commence à rechercher le signal de temps DCF. L'horloge commencera à rechercher le signal de temps DCF avec l'icône  qui clignotera. La première réception durera environ 7 minutes. Si la première tentative de recherche de signal échoue, l'horloge recherchera automatiquement le signal à nouveau toutes les 3 heures.





Remarque : la réception du signal est normalement meilleure la nuit et par temps clair. Le signal radiocommandé prend généralement quelques heures pour se synchroniser, il est donc important de régler manuellement l'heure et la date après la mise sous tension de l'horloge.

L'horloge commencera à chercher un signal toutes les nuits à 1:00 du matin, 2:00 du matin et 3:00 du matin. Sans réception, elle réessayera à 4:00 et 5:00. Lors de la réception, n'appuyez sur aucun bouton pour obtenir les meilleurs résultats.





Pendant la réception, l'horloge ne prend pas de mesure de température ou d'humidité. La lecture de la température et de l'humidité deviendra stable et précise après la mise sous tension de votre horloge et prendra environ 30 minutes.





Une fois le signal reçu par l'horloge, l'heure et le calendrier seront mis à jour et votre horloge sera prête à être utilisée.

Il est important de régler l'horloge selon le bon fuseau horaire et selon le changement d'heure d'hiver ou d'été (on/off) en fonction de l'endroit où vous vivez afin d'obtenir l'heure correcte après une réception réussie du signal DCF.

Recherche de signal (le signal est fort)		L'icône « M » et les barres d'ondes clignotent
Recherche de signal (pas de signal ou signal faible)		Seule l'icône « M » clignote. Placez votre horloge à un autre endroit offrant un signal plus fort si elle continue à ne pas recevoir le signal de temps DCF pendant la nuit ; par exemple plus près d'une fenêtre ou éloignée d'autres appareils électroniques.
Signal reçu avec succès		L'heure et la date sont définies et l'icône « M » et les barres d'ondes deviennent statiques.
Échec de la réception du signal		L'icône « M » devient statique et aucune barre d'ondes n'apparaît.

Pour régler l'horloge manuellement

Fonction	Bouton	Étapes
Définir l'Heure		<p>Régler l'heure Gardez le bouton MANUAL SET enfoncé, le chiffre 24 de l'heure clignote, appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler les heures.</p> <p>Régler les Minutes Gardez le bouton MANUAL SET enfoncé encore une fois, les chiffres des minutes clignotent, appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler les minutes.</p> <p>Laissez votre doigt appuyé sur + ou - pour accélérer le réglage.</p>
Régler le Climat		<p>Régler l'icône Météo Selon la Météo Actuelle à l'Extérieur Appuyez à nouveau sur le bouton MANUAL SET, l'icône météo <i>Partiellement Ensoleillé</i> (par défaut) clignote, puis appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une icône météo en fonction des prévisions météorologiques locales à la télévision. Ce réglage aidera à calibrer le capteur barométrique intégré et permettra à l'horloge d'afficher plus rapidement les prévisions météorologiques pertinentes.</p> <p>Définir l'Intervalle de Temps de l'Affichage à Défilement Automatique des Différents capteurs Extérieurs Appuyez sur le bouton MANUAL SET encore une fois, l'icône de défilement automatique  apparaît et 5s (5 secondes) s'affiche dans la section température extérieure. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner 10s (10 secondes), 20s (20 secondes) ou 30s (30 secondes).</p>
Installation Complète		Appuyez à nouveau sur le bouton MANUAL SET pour terminer votre configuration et quitter l'affichage de l'heure normale ou n'appuyez sur aucune touche de l'horloge pendant 10 secondes.

Fonction	Bouton	Étapes
Réception Signal Temps DCF		En mode d'affichage normal, de l'heure laissez votre doigt appuyé sur le bouton WAVE pour activer la réception manuelle. Gardez le bouton WAVE à nouveau enfoncé pour arrêter et neutraliser la réception manuelle.
Mettre la Fonction de l'Heure Radiocommandée sur « On/Off »		Quand l'horloge est utilisée dans une région où le signal de temps DCF n'est pas disponible, glissez le commutateur WAVE sur OFF . L'horloge cessera de rechercher le signal de temps DCF.
Activer ou désactiver le changement d'heure été/hiver		Si vous vivez dans un secteur où DST n'est pas observé, faites glisser le commutateur DST sur OFF pour neutraliser l'auto-ajustement lors des changements d'heure d'hiver et d'été.
Régler °C/°F		En mode d'affichage normal de l'heure, appuyez une fois sur le bouton MANUAL SET pour activer l'affichage de la température en Celsius ou Fahrenheit.

Pour utiliser les prévisions météo

Votre horloge dispose d'un capteur de pression d'air barométrique intégré qui enregistre et calcule le changement de pression d'air par heure pour prévoir la météo dans les prochaines 6 heures.



Ensoleillé



Partiellement ensoleillé



Nuageux



Pluvieux




Orageux

Remarques : Déplacer l'horloge de votre station météorologique sur divers étages d'un bâtiment affectera la précision de votre station météorologique, qui devrait fonctionner constamment à la même altitude. Si vous la déplacez ailleurs, il lui faudra 12 heures pour redevenir stable et précise.

La station météo affiche les prévisions météorologiques pour les 6 prochaines heures, elle peut donc ne pas correspondre aux conditions météorologiques extérieures actuelles.

Capteur à distance extérieur

Pour Sélectionner le Canal du Capteur et Utiliser l'Affichage à Défilement Automatique de la Température-Humidité Extérieure

Appliquez des pressions, une à la fois, sur **HOLD TO SYNC SENSOR** pour sélectionner et afficher l'icône Canal **1**, **2**, ou **3** de la température-humidité extérieure. Lorsque **3** est sélectionné, appuyez à nouveau dessus pour activer le défilement automatique des lectures de température-humidité extérieures de chaque capteur. L'icône  apparaîtra au-dessus de l'icône Canal.


Si Vous Perdez la Température et l'Humidité Extérieures

Lorsque les deux lectures de température et d'humidité extérieures indiquent « -- », la transmission sans fil est interrompue ou perdue.

Maintenez le bouton **HOLD TO SYNC SENSOR** enfoncé jusqu'à ce que « -- » clignote. Les données extérieures devraient s'afficher à nouveau dans les 2 minutes. Si cela ne se produit pas, placez le capteur extérieur à côté de l'horloge. Laissez votre doigt à nouveau appuyé sur **HOLD TO SYNC SENSOR** jusqu'à ce que « -- » clignote. Utilisez ensuite un objet pointu pour appuyer sur **RESET** sur le capteur extérieur.



Assurez-vous que :

1. Le Canal du capteur que vous sélectionnez sur l'horloge correspond au sélecteur Canal situé à l'arrière du capteur extérieur.

2. Les piles du capteur extérieur sont à un niveau suffisant. Observez si l'indicateur de batterie faible  apparaît au-dessus de la lecture de température-humidité extérieures.
3. Un temps extrêmement froid (inférieur à 4 ° F / -20 ° C) peut faire chuter la tension des batteries du capteur extérieur et raccourcir la distance de transmission. Si cela se produit, remplacez les piles du capteur extérieur par des piles au lithium.

Si vous perdez encore l'affichage de la température extérieure, essayez de placer le capteur extérieur à un autre endroit.

Pour Synchroniser avec un Autre Capteur

1. Appliquez des pressions, une à la fois, sur **HOLD TO SYNC SENSOR** pour sélectionner le Canal . Puis, maintenez le bouton **HOLD TO SYNC SENSOR** enfoncé jusqu'à ce que « -- » clignote. L'horloge recherche le signal du capteur du Canal 2.
2. Faites glisser le couvercle de la batterie du capteur, sélectionnez Canal 2 à l'arrière du commutateur. Installez 2 piles AAA. La mesure de température-humidité extérieures du capteur devrait apparaître en quelques secondes.
3. Répétez les étapes ci-dessus si vous souhaitez ajouter un autre capteur sur ce canal .

Remarque : Un seul capteur est inclus avec la station météo. Des capteurs supplémentaires sont disponibles à l'achat auprès de votre détaillant ou sur www.MarathonWatch.com.

Caractéristiques

Unité principale / Horloge

Température de fonctionnement	32°F to +122°F / 0°C to + 50°C
Plage de Mesure Intérieure	32°F à +122°F / 0°C à +50°C (affichage indique HH. H / LL.L si hors de cette plage)
Plage de Mesure Intérieure	-40°F to +122°F / -40°C to +50°C (affichage indique HH. H / LL.L si hors de cette plage)
Plage d'Humidité	20% à 95%
Résolution de Température	0.1°F / 0.1°C
Fréquence de Transmission	433MHz
Distance de Transmission	80 mètres (distance de visibilité directe sans obstruction)


Capteur Extérieur

Température de Fonctionnement	-4°F à +158°F / -20°C à +50°C (avec piles alcalines)
Plage de Mesure Extérieure	-40°F to +122°F / -40°C to +50°C (affichage indique HH. H / LL.L si hors de cette plage)

Paramètres par Défaut

Format Horaire	24 heures
Heure	0:00
Fuseau horaire	GMT +1
Calendrier	Date-Mois
Température	°C
DST (Heure d'hiver et d'été)	On
Langue	Anglais

Indicateur de Batterie Faible

Si l'indicateur de batterie faible  s'affiche au-dessus l'heure, il est temps de mettre des piles neuves dans l'appareil.

Dépannage

Si votre horloge ne fonctionne pas correctement, ce qui peut être causé par une décharge électrostatique ou d'autres interférences, ouvrez le couvercle de la batterie, retirez les piles et réinstallez-les en observant la polarité +/- correcte. Votre appareil se réinitialisera selon les paramètres d'usine par défaut et devra être à nouveau configuré.

Prendre Soins de Votre Produit

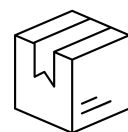
1. Placez votre appareil sur une surface stable, loin des sources de lumière directe du soleil, de chaleur ou d'humidité excessives.
2. Protégez vos meubles lorsque vous placez votre appareil sur du bois naturel ou une finition laquée en utilisant un chiffon ou un matériau de protection entre l'horloge et le meuble.
3. Nettoyez votre appareil avec un chiffon doux humidifié et seulement avec de l'eau et du savon doux. Des agents plus puissants tels que la benzine, des diluants ou des matériaux similaires peuvent endommager la surface de l'appareil.
4. Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves. Ne mélangez des piles alcalines avec des piles standards (carbone-zinc) ou des piles rechargeables (nickel-cadmium).
5. Si l'appareil reste inutilisé pendant une période prolongée, par exemple un mois ou plus, retirez les piles pour éviter toute corrosion possible. Si le compartiment à piles rouille ou se salit, nettoyez-le soigneusement et remplacez les piles.

EN

English

Table of Contents

1. What's in the box
2. Quick setup guide
3. To set the clock manually
4. To use the weather forecaster
5. Outdoor remote sensor
6. Specifications



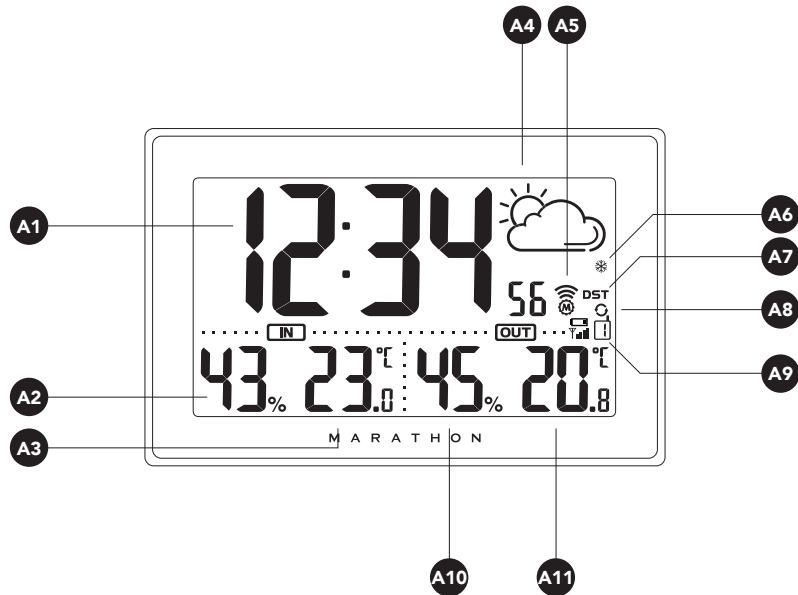
Need a
replacement part?

Remote Temperature Sensor

(Part No. BA030068-RS-EU1)

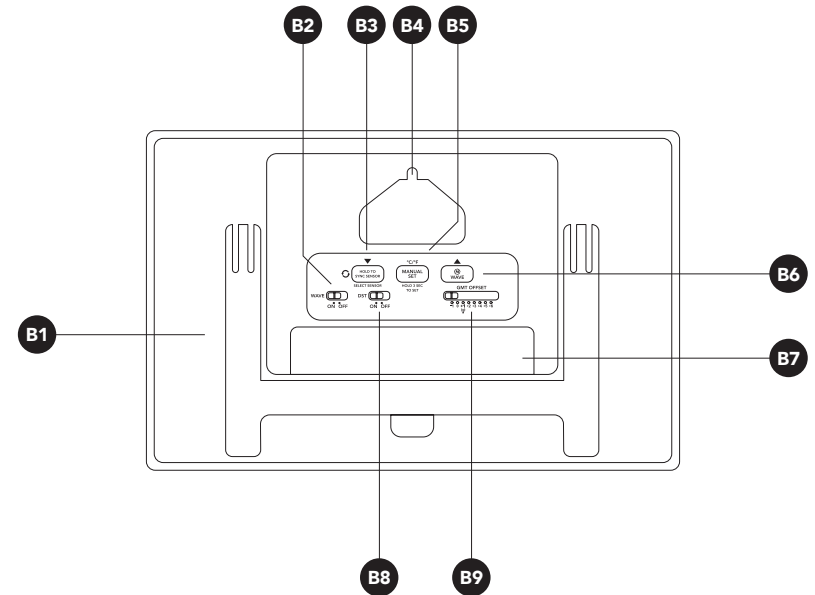
Visit: www.MarathonWatch.com to order a replacement!

What's in the box



Front

- A1: Time
- A2: Indoor humidity
- A3: Indoor temperature
- A4: Weather forecast
- A5: DCF signal icon
- A6: Freeze alert
- A7: DST active
- A8: Auto scrolling display of different sensors
- A9: Outdoor sensor under display
- A10: Outdoor humidity
- A11: Outdoor temperature



Back

- B1: Foldable stand
- B2: **WAVE** switch
- B3: ▼ / **HOLD TO SYNC SENSOR** button
- B4: Wall mount hole
- B5: °C/°F / **MANUAL SET** button
- B6: ▲ / [Ⓜ] **WAVE** button
- B7: Battery compartment
- B8: **DST** switch
- B9: **GMT OFFSET** switch

Thank you for purchasing this radio-controlled wall/desk clock weather station with wireless outdoor sensor. Please read this instruction manual before using to enjoy the best product experience.

Environmental reception effects

Your radio-controlled clock obtains accurate time with wireless technology. As with all wireless devices, the receiving ability may be affected by, but not limited to, the following circumstances:

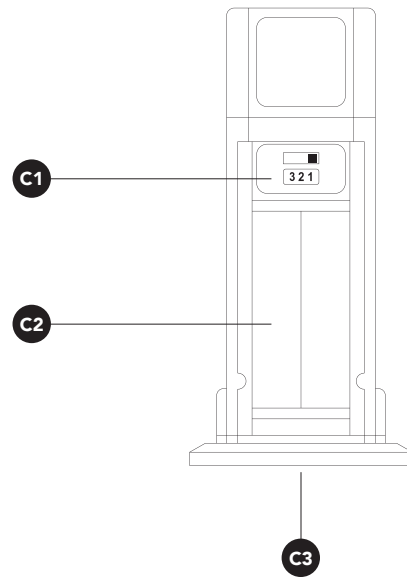
- Long transmitting distance
- Nearby mountains and valleys
- Tall buildings
- Nearby railway, high voltage cable etc.
- Nearby freeway, airport, etc.
- Nearby construction site
- Inside concrete buildings
- Nearby electrical appliances
- Nearby computers and TV's
- Inside moving vehicles
- Nearby metallic structures

Environmental Protection: Disposal of electrical & electronic equipment

Do not dispose of this product with household waste. For proper treatment, recovery and recycling please take this product to the appropriate collection point. If you are unsure of where this is, contact your local authority. Improper disposal may be harmful to the environment.

Features

- Large time, temperature + humidity digits
- Automatically updates for Daylight Saving Time (on/off option)
- Eight time zones
- Radio-controlled clock & calendar (WAVE) on / off
- Graphic weather forecast display
- Built-in barometric air pressure sensor
- Selectable 24 or 12 hour time format
- Indoor-outdoor temperature and relative humidity in Celsius or Fahrenheit
- Wireless outdoor sensor included
- Extendable to work with up to 3 remote sensors (additional sensors sold separately)
- Wall hanging or free standing



Sensor

- C1: Channel selector
- C2: Battery compartment
- C3: Table stand

Quick setup guide

Battery installation (Main Unit)

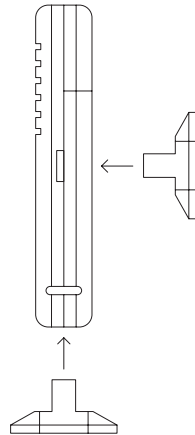
1. Remove the protective film from the LCD Screen at the front of the clock.
2. Place your clock face down on a flat and soft surface.
3. Slide and remove the battery cover at the back of your unit.
4. Insert 2 x new AA alkaline batteries (included) into the battery compartment by observing the correct "+" and "-" polarity.
5. Slide and replace the battery cover.

Reminder:

- Alkaline batteries are recommended for optimal usage of this clock.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries.

Setup outdoor remote sensor

1. Detach the holder from the back of the remote sensor.
2. Slide and remove the battery cover at the back of the unit.
3. Insert 2 x new AAA alkaline batteries (included) into the battery compartment by observing the correct "+" and "-" polarity.
4. The clock defaults to Channel 1 for wireless data reception. Ensure that the channel selector at the back is set at position 1 (top position).
5. Replace the battery cover.
6. Insert the holder to the bottom of the outdoor sensor for desktop or insert it to the back of the transmitter for wall mounting.



Your clock will receive a data signal from the remote sensor within a few seconds. Place your sensor in a dry and shaded area away from direct sun or rain. The indoor and outdoor temperature-humidity readings will become more stable and accurate over 30 minutes – 1 hour.


Remarks: Your outdoor sensor has a 60-meter open air transmission range with no obstructions. Actual transmission range will vary depending on what is in the path of the signal. Each obstruction (roof, walls, floors, ceilings, thick trees, etc.) will significantly reduce the signal range.

Time zone selection

The time zone default is GMT +1 (Central Europe). If required, slide the time zone switch at the back case to select your time zone.

Europe Main Time Zones			
Western Europe (WET) and Greenwich Mean Time (GMT)	Central Europe (CET)	Eastern Europe (EET)	Belarus (FET) and West-ern Russia (MSK)
GMT: 0	GMT +1	GMT +2	GMT +3
Canary Islands Faroe Islands Iceland (on GMT all year) Ireland Portugal United Kingdom	Albania Austria Belgium Croatia Denmark France Germany Hungary Italy Netherlands Norway Poland Slovakia Spain Sweden Switzerland	Bulgaria Estonia Finland Greece Latvia Lithuania Moldova Romania Turkey Ukraine	Belarus Most of the European part of Russia Ukraine (Only Crimea, Luhansk and Donetsk)

DCF time signal reception

After the clock receives and displays the outdoor temperature-humidity reading, it will start searching for the DCF time signal. The clock will start to search for the DCF time signal with the icon  flashing. The first reception will last for around 7 minutes. If the first attempt of signal search fails, the clock will automatically search for the signal again every 3 hours.





NOTE: signal reception is normally better at night and when the weather is clear. The radio-controlled signal generally takes a few hours to synchronize, so it is important to manually set the time and date after powering up the clock.

The clock will start searching for a signal every night at 1:00 am, 2:00 am and 3:00 am. If no reception, it will try again at 4:00 am and 5:00 am. During reception, do not press any buttons for the best results.






During reception, the clock does not take temperature or humidity measurement. The temperature and humidity reading will become stable and accurate after your clock is powered up for approximately 30 minutes.




Once the clock receives the signal, the time and calendar will be updated and your clock is ready to use.

It is important to set the clock with the correct time zone and DST (on/off) in accordance with where you live in order to get the correct time after a successful DCF signal reception.

Searching for signal (signal is strong)		Both the "M" icon and the wave bars are blinking
Searching for signal (no signal or weak signal)		Only the "M" icon is blinking. Place your clock in another location with a stronger signal if it keeps failing to receive the DCF time signal overnight e.g. closer to the window or away from other electronic devices.
Received signal successfully		Time and date are set and both the "M" icon and the wave bars become static.
Fail to receive signal		The "M" icon becomes static and no wave bars appear.

To set the clock manually

Function	Button	Steps
Set Time		<p>Set Hour Press and hold MANUAL SET button, the hour digits 24 flash, press ▲ or ▼ to set hours.</p> <p>Set Minute Press MANUAL SET button once again, the minute digits flash, press ▲ or ▼ to set minutes.</p> <p>Press and hold + or - to accelerate setting.</p>
Set Weather		<p>Set The Weather Icon To The Current Weather Outside Press MANUAL SET button once again, the weather icon <i>Partly Sunny</i> (default) flashes, then press ▲ or ▼ to select a weather icon with reference to the local weather forecast on TV. This setting will help to calibrate the built-in barometric sensor and enable the clock to display the relevant weather forecast faster.</p> <p>Set The Time Interval Of Auto-Scroll Display Of Different Outdoor Sensors Press MANUAL SET button once again, the auto-scrolling icon  appears and 5s (5 seconds) shows at the outdoor temperature section. Press ▲ or ▼ to select 10s (10 seconds), 20s (20 seconds) or 30s (30 seconds).</p>
Complete Set Up		Press MANUAL SET button once again to complete your set up and quit to normal time display or leave the clock for 10 seconds without pressing any key.
DCF Time Signal Reception		At normal time display mode, press and hold WAVE button to activate the manual reception. Press and hold WAVE again to stop and disable the manual reception.

Function	Button	Steps
Turn On/Off Radio-Controlled Time Function	WAVE 	When the clock is being used in a region where the DCF time signal is not available, slide the WAVE switch to OFF . The clock will stop searching for DCF time signal.
Turn DST On/Off	DST 	If you live in an area where DST is not observed, slide the DST switch to OFF to disable the auto-adjustment of Day-light-saving time.
Set °C/°F	°C/°F MANUAL SET 	At normal time display mode, press MANUAL SET button once to toggle Celsius or Fahrenheit temperature display.

To use the weather forecaster

Your clock has a built-in barometric air pressure sensor which records and compares the air pressure change per hour to forecast the weather in next 6 hours.



Sunny



Partly Sunny



Cloudy



Rainy



Stormy

Remarks: Moving your weather station clock from one floor of a building to another floor will affect the accuracy of your weather station, which should operate at the same altitude all the time. If you move it to a new location, it will take 12 hours to become stable and accurate.

The weather station displays the weather forecast for the next 6 hours, therefore It may not match the current outdoor weather conditions.

Outdoor remote sensor

To Select Sensor Channel And To Use Auto-Scrolling Display Of Outdoor Temperature-Humidity


Press **HOLD TO SYNC SENSOR** one at a time to select and display the outdoor temperature-humidity of Channel icon **1**, **2**, or **3**. When **3** is selected, pressing once again will activate the auto-scrolling of outdoor temperature-humidity readings from each sensor. The **⊙** will appear on top of the Channel icon.

If You Lose The Outdoor Temperature And Humidity

When both the outdoor temperature-humidity readouts show "--", the wireless transmission is either interrupted or lost.

Hold **HOLD TO SYNC SENSOR** button until "--" flashes. The outdoor data should display again within 2 minutes. If this does not happen, place the outdoor sensor next to the clock. Hold **HOLD TO SYNC SENSOR** again until "--" flashes. Then use a pointy object to press **RESET** on the outdoor sensor.

Please ensure:

1. The sensor Channel you select on the clock, matches the Channel selector switch at the back of the outdoor sensor.
2. The batteries in the outdoor sensor are at a sufficient level. Observe if the low battery indicator  appears above the outdoor temperature-humidity readout.

3. Extreme cold weather (below 4°F / -20°C) may drop the voltage of the batteries of the outdoor sensor and shorten the transmission distance. If this happens, replace with lithium batteries for the outdoor sensor.

If you continue to lose the outdoor temperature display, try placing the outdoor sensor in a different location.

To Synchronise With Another Sensor

1. Press **HOLD TO SYNC SENSOR** one at a time to select the Channel **2**. Then hold **HOLD TO SYNC SENSOR** button until "--" flashes. The clock is searching for signal from the Channel **2** sensor.
2. Slide open the battery cover of the sensor, select Channel **2** at the back switch. Install 2 x AAA batteries. The outdoor temperature-humidity of the sensor should appear in a few seconds.
3. Repeat the above steps if you want to add a sensor to channel **3**.

NOTE: Only one sensor is included with the weather station. Additional sensors are available for purchase through your retailer or www.MarathonWatch.com.

Specifications

Main Unit / Clock

Operation Temperature	32°F to +122°F / 0°C to + 50°C
Indoor Measuring Range	32°F to +122°F / 0°C to +50°C (display shows HH.H / LL.L if out of this range)
Outdoor Measuring Range	-40°F to +122°F / -40°C to +50°C (display shows HH.H / LL.L if out of this range)
Humidity Range	20% to 95%
Temperature Resolution	0.1°F / 0.1°C
Transmission Frequency	433MHz
Transmission Distance	80-meter (line-of-sight distance with no obstruction)


Outdoor Sensor

Operation Temperature	-4°F to +158°F / -20°C to +50°C (with alkaline batteries)
Outdoor Measuring Range	-40°F to +122°F / -40°C to +50°C (display shows HH.H / LL.L if out of this range)

Default Settings

Time Format	24 hour
Time	0:00
Time Zone	GMT +1
Calendar	Date-Month
Temperature	°C
DST	On
Language	English

Low Battery Indicator

If the low battery indicator  appears in the upper time display, it is time to replace the unit with fresh batteries.

Trouble Shooting

If your clock does not function properly, which may be caused by electrostatic discharge or other interference, slide open the battery cover, take out the batteries and reinstall them by observing the correct +/- polarity. Your unit will be reset to the default factory settings and will need to be setup again.

Caring For Your Product

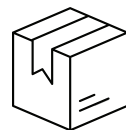
1. Place your unit on a stable surface, away from sources of direct sunlight or excessive heat or moisture.
2. Protect your furniture when placing your unit on a natural wood and lacquered finish by using a cloth or protective material between it and the furniture.
3. Clean your unit with a soft cloth moistened only with mild soap and water. Stronger agents such as Benzine, thinner or similar materials can damage the surface of the unit.
4. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
5. If the unit is not to be used for a prolonged period, such as a month or longer, remove the batteries to prevent possible corrosion. Should the battery compartment become corroded or dirty, clean the compartment thoroughly and replace the batteries.

IT

Italiano

Sommario

1. Cosa c'è nella scatola
2. Guida rapida per l'impostazione
3. Per impostare manualmente l'orologio
4. Previsioni del tempo
5. Sensore remoto esterno
6. Caratteristiche tecniche



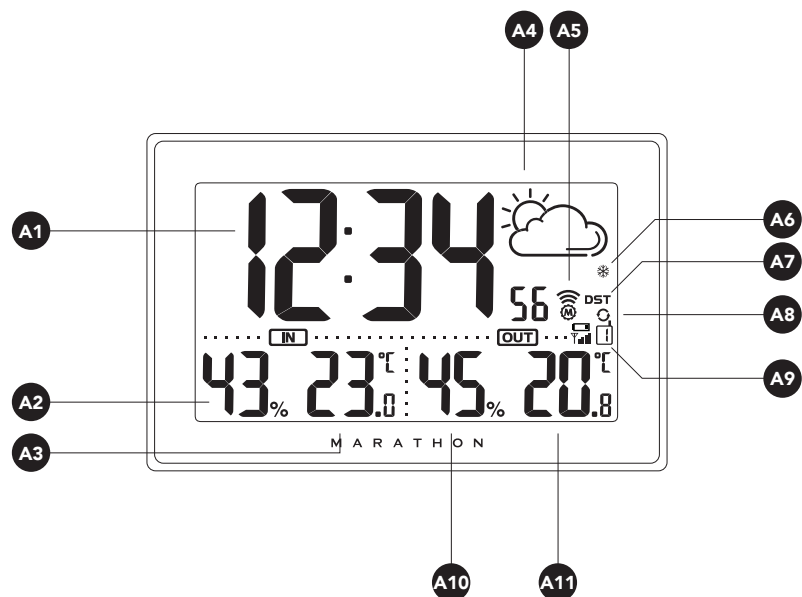
Hai bisogno di una
sostituzione?

Sensore di temperatura remoto

(Parte N. BA030068-RS-EU1)

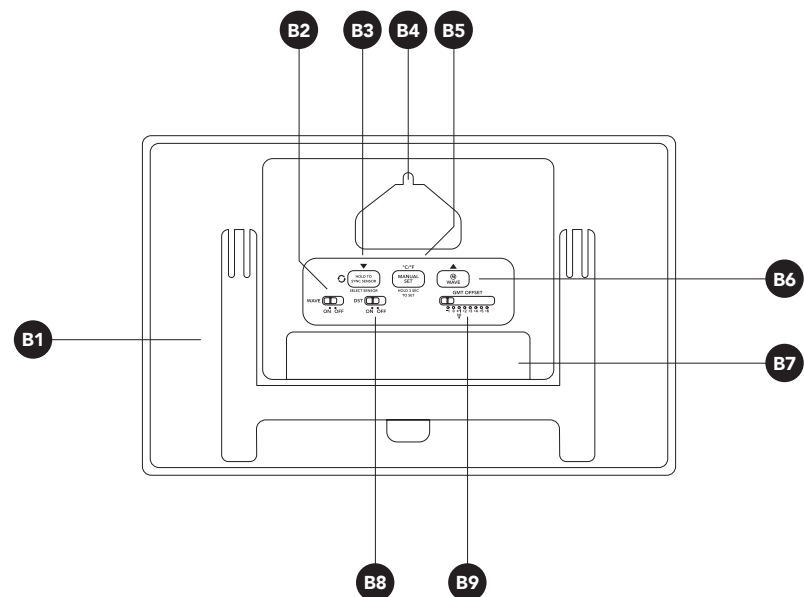
Visita: www.MarathonWatch.com per ordinare una
sostituzione!

Cosa c'è nella scatola



Davanti

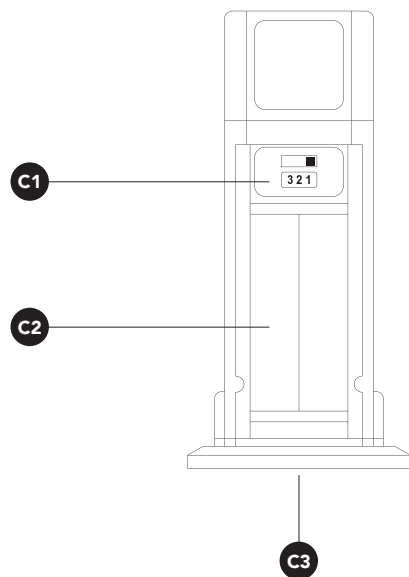
- A1: Volta
- A2: Umidità interna
- A3: Temperatura interna
- A4: Previsioni del tempo
- A5: Icona segnale DCF
- A6: Avviso di congelamento
- A7: Ora legale attiva
- A8: Visualizzazione a scorrimento automatico di diversi sensori
- A9: Sensore esterno sotto display
- A10: Umidità esterna
- A11: Temperatura esterna



Di ritorno

- B1: Supporto pieghevole
- B2: Interruttore **WAVE**
- B3: ▼ / **HOLD TO SYNC SENSOR** pulsante
- B4: Foro per montaggio a parete
- B5: °C/°F / **MANUAL SET** pulsante
- B6: ▲ / **WAVE** pulsante
- B7: Vano batteria
- B8: Interruttore **DST**
- B9: Interruttore **GMT OFFSET**

Grazie per aver acquistato questa stazione meteo con orologio radiocontrollato da parete/da tavolo con sensore esterno wireless. Si prega di leggere questo manuale di istruzioni prima dell'uso per godere della migliore esperienza del prodotto.



Sensore

- C1: Selettore di canale
 C2: Vano batteria
 C3: Supporto da tavolo

Effetti di ricezione ambientale

Il tuo orologio radiocontrollato assicura la massima precisione dell'ora grazie alla tecnologia wireless. La capacità di ricezione del segnale orario può essere influenzata dalla presenza di altri dispositivi wireless o dalle circostanze qui sotto elencate:

- Eccessiva distanza di trasmissione
- Vicinanza di montagne e valli
- Presenza di alti edifici
- Vicinanza a ferrovie, cavi ad alta tensione ecc.
- Vicinanza ad autostrada, aeroporto, ecc.
- Nelle vicinanze di un cantiere
- All'interno di edifici in cemento
- Vicino ad apparecchiature elettriche
- In prossimità di computer e TV
- All'interno di Veicoli in movimento
- Vicino a strutture metalliche

Protezione ambientale: smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, si prega di portare questo prodotto al punto di raccolta appropriato. Se non sei sicuro di dove si trova, contatta l'autorità locale. Lo smaltimento improprio può essere dannoso per l'ambiente.

Caratteristiche

- Cifre Massima leggibilità delle informazioni di orario, temperatura + ed umidità
- Aggiornamento automatico per l'ora legale (opzione on/off)
- Otto fusi orari
- Orologio e calendario radiocontrollati (WAVE) on / off
- Rappresentazione grafica delle previsioni del tempo
- Sensore di pressione barometrica dell'aria integrato
- Formato orario selezionabile di 24 o 12 ore
- Temperatura interna-esterna e umidità relativa in gradi Celsius o Fahrenheit
- Sensore esterno wireless incluso
- Possibilità di aggiungere sensori opzionale (massimo di 3 sensori remoti) venduti separatamente)
- Utilizzabile con supporto da tavolo o appeso a parete

Guida rapida per l'impostazione

Installazione della batteria (unità principale)

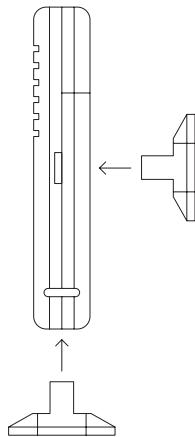
1. Rimuovere la pellicola protettiva dallo schermo LCD.
2. Posizionare l'orologio a faccia in giù su una superficie piana e morbida.
3. Far scorrere e rimuovere il coperchio della batteria sul retro dell'unità.
4. Inserire 2 batterie alcaline AA nuove (incluse) nel vano batterie osservando la polarità corretta "+" e "-".
5. Far scorrere e sostituire il coperchio della batteria.

Promemoria:

- Le batterie alcaline sono consigliate per un utilizzo ottimale di questo orologio.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Non mescolare batterie alcaline, standard o ricaricabili.

Configurazione del sensore remoto esterno

1. Staccare il supporto del sensore remoto.
2. Far scorrere e rimuovere il coperchio della batteria sul retro dell'unità.
3. Inserire 2 batterie alcaline AAA nuove (incluse) nel vano batterie osservando la polarità corretta "+" e "-".
4. Il canale predefinito per la ricezione wireless dei dati è Canale 1. Assicurarsi che il selettore di canale sul retro sia impostato sulla posizione 1 (posizione superiore).
5. Riposizionare il coperchio del vano batteria.
6. Inserire il supporto nella parte inferiore del sensore esterno per un utilizzo da tavolo o inserirlo sul retro del trasmettitore per il montaggio a parete.



L'orologio riceverà un segnale dal sensore remoto in pochi secondi. Posizionare il sensore in una zona asciutta e ombreggiata, lontano dal sole diretto o dalla pioggia. Le rilevazioni di temperatura-umidità interne ed esterne diventeranno più precise ed accurate in 30 minuti - 1 ora.


Osservazioni: Il sensore esterno ha un raggio di trasmissione all'aperto di 60 metri senza ostacoli. La portata di trasmissione effettiva varierà a seconda di ciò che si trova nel percorso del segnale. Ogni ostacolo (tetto, pareti, pavimenti, soffitti, alberi spessi, ecc.) potrebbe ridurre anche significativamente la portata del segnale.

Selezione del fuso orario

Il fuso orario predefinito è GMT +1 (Europa centrale). Se necessario, utilizzare l'interruttore del fuso orario posto sul retro del prodotto per selezionare il fuso orario di interesse

Fusi orari principali dell'Europa			
Europa occidentale (WET) e ora di Greenwich (GMT)	Europa centrale (CET)	Europa orientale (EET)	Bielorussia (FET) e Russia occidentale (MSK)
GMT: 0	GMT +1	GMT +2	GMT +3
Isole Canarie, Isole Faroe Islanda (orario di Greenwich tutto l'anno), Irlanda, Portogallo, Regno Unito	Albania, Austria, Belgio, Croazia, Danimarca, Francia, Germania, Ungheria, Italia, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia Slovacchia Spagna Svezia Svizzera	Bulgaria Estonia Finlandia Grecia Lettonia Lituania Moldavia Romania Turchia Ucraina	Bielorussia La maggior parte della parte europea della Russia Ucraina (solo Crimea, Luhansk e Donetsk)

Ricezione del segnale orario DCF

Dopo che l'orologio riceve e visualizza le informazioni relative a temperatura-umidità esterna, inizierà a cercare il segnale orario DCF. L'orologio inizierà a cercare il segnale orario DCF con l'icona  lampeggiante. La prima operazione di ricerca durerà circa 7 minuti. Se il primo tentativo di ricerca del segnale fallisce, l'orologio cercherà automaticamente il segnale ogni 3 ore.





NOTA: La ricezione del segnale è normalmente migliore di notte e quando il tempo è sereno. Il segnale di radiocontrollo dell'orario richiede generalmente alcune ore per la sincronizzazione; si consiglia quindi di impostare manualmente l'ora e la data dopo aver acceso l'orologio.

L'orologio avvierà la ricerca di un segnale ogni notte alle 01:00, alle 2:00 e alle 3:00. Se non avviene la sincronizzazione, riproverà alle 4:00 e alle 5:00. Durante la ricezione, non premere alcun pulsante.





Durante la ricezione, l'orologio non effettua la misurazione della temperatura o dell'umidità. La lettura della temperatura e dell'umidità diventerà stabile e accurata dopo che l'orologio è acceso per circa 30 minuti.





Una volta che l'orologio riceve il segnale, l'ora e il calendario verranno aggiornati e l'orologio è pronto per l'uso.

È importante impostare l'orologio con il fuso orario e l'ora legale corretti (on / off) in base a dove si vive per ottenere l'ora corretta dopo la ricezione del segnale DCF.

Ricerca del segnale (il segnale è forte)		Sia l'icona "M" che le barre dell'onda lampeggiano
Ricerca del segnale (nessun segnale o segnale debole)		Solo l'icona "M" lampeggia. Posizionare l'orologio in un'altra posizione se continua a non ricevere il segnale orario DCF durante la notte, ad esempio più vicino ad una finestra o lontano da altri dispositivi elettronici.
Segnale ricevuto con successo		L'ora e impostate e sia l'icona "M" che le barre dell'onda diventano stacchi.
Segnale non ricevuto		L'icona "M" diventa statica e non appare alcuna barra d'onda.

Per impostare manualmente l'orologio

Funzione	Bottone	Steps
Impostazione dell'ora		<p>Imposta Ora Tenere premuto il pulsante MANUAL SET, le cifre delle "24" ore lampeggiano, premi ▲ o ▼ per impostare le ore.</p> <p>Imposta Minuti Premere nuovamente il pulsante MANUAL SET, le cifre dei minuti lampeggiano, premere ▲ o ▼ impostare i minuti.</p> <p>Tieni premuto + o - per accelerare l'impostazione.</p>
Imposta meteo		<p>Imposta L'icona Delle Previsioni Sul Meteo Corrente All'esterno Premere nuovamente il pulsante MANUAL SET l'icona meteo "Parzialmente soleggiato" (impostazione predefinita) lampeggia, quindi premere ▲ o ▼ selezionare un'icona meteo con riferimento alle previsioni meteo locali in TV. Questa impostazione aiuterà a calibrare il sensore barometrico integrato e consentirà all'orologio di visualizzare più velocemente le previsioni meteo pertinenti.</p> <p>Impostare L'intervallo Di Tempo Della Visualizzazione A Scorrimento Automatico Di Diversi Sensori Esterni Premere nuovamente il pulsante MANUAL SET, viene visualizzata l'icona di scorrimento automatico  e viene visualizzato "5 s" (5 secondi) nella sezione della temperatura esterna. Premere ▲ o ▼ per selezionare "10 s" (10 secondi), "20 s" (20 secondi) o "30 s" (30 secondi).</p>
Configurazione completa		Premere nuovamente il pulsante MANUAL SET per completare la configurazione e uscire dalla normale visualizzazione dell'ora o lasciare l'orologio per 10 secondi senza premere alcun tasto.

Funzione	Bottone	Steps
Ricezione del segnale orario DCF		In modalità di visualizzazione normale, premere e tenere premuto il pulsante WAVE per attivare la ricezione manuale. Tieni premuto WAVE per interrompere e disabilitare la ricezione manuale.
Attiva/disattiva la funzione di radiocontrollo		Quando l'orologio viene utilizzato in una regione in cui il segnale orario DCF non è disponibile, far scorrere l'interruttore WAVE su OFF . L'orologio smetterà di cercare il segnale orario DCF.
Attivazione/disattivazione dell'ora legale		Se si vive in un'area in cui non viene osservata l'ora legale, far scorrere l'interruttore dell'ora legale su OFF per disattivare la regolazione automatica dell'ora legale.
Impostazione °C/°F		In modalità di visualizzazione dell'ora normale, premere una volta il pulsante per attivare o disattivare la visualizzazione della temperatura Celsius o Fahrenheit MANUAL SET .

Previsioni del tempo

Il tuo orologio ha un sensore per la pressione barometrica incorporato che registra e confronta la variazione della pressione dell'aria con cadenza oraria per prevedere il tempo nelle successive 6 ore.



Sereni

Parzialmente
Nuvoloso

Nuvoloso



Pioggia




Tempesta

Osservazioni: Lo spostamento della stazione meteorologica da un piano di un edificio a un altro piano influenzerà la precisione delle rilevazioni, perché il prodotto dovrebbe funzionare alla stessa altitudine per tutto il tempo. Se lo si sposta in una nuova posizione, ci vorranno 12 ore per riacquistare stabilità e precisione.

La stazione meteo visualizza le previsioni del tempo per le successive 6 ore, l'icona visualizzata potrebbe quindi non corrispondere alle attuali condizioni meteorologiche esterne.

Sensore remoto esterno

Per selezionare il canale del sensore e attivare la visualizzazione a scorrimento automatico della temperatura esterna

Premete **HOLD TO SYNC SENSOR** per selezionare e visualizzare la temperatura-umidità esterna sul Canale **1**, **2**, oppure **3**. Quando **3** è selezionato, premere il pulsante ancora una volta per attivare lo scorrimento automatico delle informazioni di temperatura-umidità esterna da ciascun sensore. Apparirà  nella parte superiore dell'icona del canale.


Se temperatura e umidità esterna non vengono più visualizzate

Quando entrambe le informazioni di temperatura-umidità esterna mostrano "--", la trasmissione wireless si è interrotta o persa.

Tenere premuto il pulsante **HOLD TO SYNC SENSOR** fino a quando "--" lampeggia. I dati esterni dovrebbero essere visualizzati di nuovo entro un paio di minuti. Se ciò non accade, posizionare il sensore esterno accanto all'orologio. Tenere premuto **HOLD TO SYNC SENSOR** di nuovo fino a quando "--" lampeggia. Quindi utilizzare un oggetto appuntito per premere **RESET** sul sensore esterno.



Si prega di assicurarsi che:

1. Il canale del sensore selezionato sull'orologio, corrisponda al canale selezionato sull'interruttore posto sul retro del sensore esterno.

2. Le batterie nel sensore esterno siano a un livello sufficiente. Osservare l'indicatore di batteria scarica  presente sopra la lettura dell'umidità della temperatura esterne.
3. Il freddo estremo (inferiore a 4 ° F / -20 ° C) può far cadere la tensione delle batterie del sensore esterno e accorciare la distanza di trasmissione. In tal caso, si consiglia di utilizzare batterie al litio per il sensore esterno.

Se continui a perdere la visualizzazione delle informazioni della temperatura/umidità esterne, si consiglia di posizionare il sensore esterno in una posizione diversa..

Per eseguire la sincronizzazione con un altro sensore

1. Premere **HOLD TO SYNC SENSOR** una volta per selezionare il canale . Quindi tenere premuto il pulsante **HOLD TO SYNC SENSOR** fino a che "--" lampeggia. L'orologio sta cercando il segnale dal sensore corrispondente al Channel 2 .
2. Aprire il coperchio della batteria del sensore, selezionare Canale 2 nell'interruttore posteriore. Installare 2 batterie AAA. La temperatura-umidità esterna del sensore dovrebbe apparire in pochi secondi.
3. Ripetere i passaggi precedenti se si desidera aggiungere un sensore al canale .

NOTA: Con la stazione meteo è incluso un solo sensore. Ulteriori sensori sono disponibili per l'acquisto presso il rivenditore o sul sito www.MarathonWatch.com.

Caratteristiche tecniche

Unità principale / orologio

Temperatura di funzionamento: da 32 °F a +122 °F / da 0 °C a + 50 °C

Campo di misurazione interno: da 32 °F a +122 °F / da 0 °C a +50 °C
(il display mostra HHH / LLL se fuori da questo intervallo)

Campo di misurazione esterno : da -40 °F a +122 °F / da -40 °C a +50 °C
(il display mostra HHH / LLL se fuori da questo intervallo)

Intervallo di umidità: dal 20% al 95%

Risoluzione della temperatura: 0,1 °F / 0,1 °C

Frequenza di trasmissione: 433MHz

Distanza di trasmissione: 80 metri (distanza lin campo aperto)

Sensore esterno

Temperatura di funzionamento: da -20 °C a +5 0 °C / da -4 °F a +158 °F
(con batterie alcaline)

Campo di misurazione esterno: da -40 °F a +122 °F / da -40 °C a +50 °C
(il display mostra HH.H / LLL se fuori da questo intervallo)

Impostazione predefinite:

Formato orario:	24 ore
Tempo	0:00
Fuso orario	GMT +1
Temperatura	°C
Ora legale	Attivata
Lingua	Inglese

Indicatore di batteria in esaurimento

Se l'indicatore di batteria scarica  appare sul display in corrispondenza dell'orario si consiglia di sostituire le batterie del prodotto.

Problemi

Se l'orologio non funziona correttamente, a causa di scariche elettrostatiche o altre interferenze, aprire il coperchio della batteria, estrarre le batterie e reinstallarle osservando la corretta polarità +/- . L'unità verrà ripristinata alle impostazioni di fabbrica predefinite e dovrà essere configurata nuovamente.

Manutenzione del prodotto

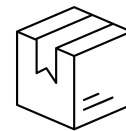
1. Posizionare l'unità su una superficie stabile, lontano da fonti di luce solare diretta o calore o umidità eccessivi.
2. Proteggi i tuoi mobili quando posizioni l'unità su una finitura in legno naturale e laccata utilizzando un panno o un materiale protettivo tra esso e i mobili.
3. Pulire l'unità con un panno morbido inumidito solo con acqua e sapone neutro. Agenti più forti come benzina, materiali più sottili o simili possono danneggiare la superficie dell'unità.
4. Non mescolare batterie vecchie e nuove. Non miscelare batterie alcaline, standard (carbonio-zinco) o ricaricabili (nichel-cadmio).
5. Se l'unità non deve essere utilizzata per un periodo prolungato, ad esempio un mese o più, rimuovere le batterie per prevenire possibili corrosioni. Se il vano batterie dovesse corrodersi o sporcarsi, pulirlo accuratamente e sostituirlo.

DE

Deutsch

Inhaltsübersicht

1. Paketinhalt
2. Schnellinstallation
3. Manuelle Einstellung der Uhr
4. So verwenden Sie den Wetterdienst
5. Außen-Fernbedienungssensor
6. Technische Daten



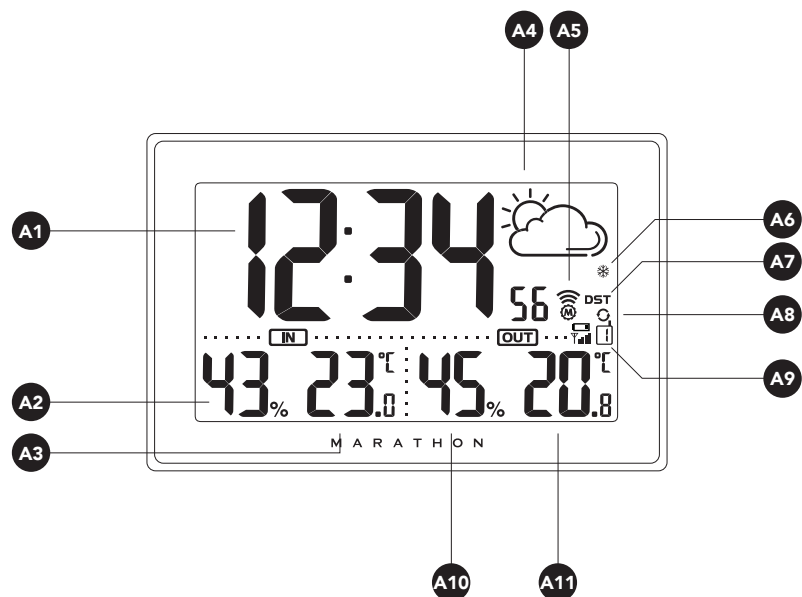
Benötigen Sie ein
Ersatzteil?

Ferntemperatursensor

(Teil Nr. BA030068-RS-EU1)

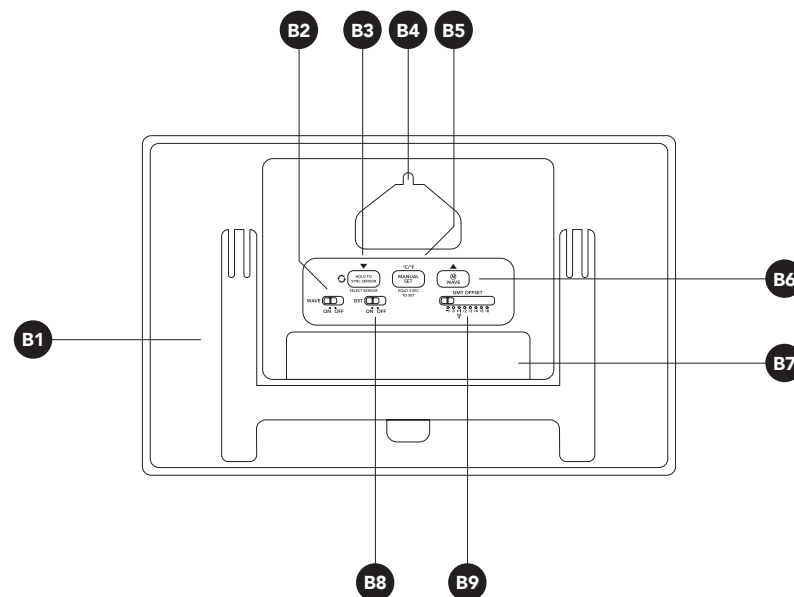
Besuchen Sie: www.MarathonWatch.com, um einen Ersatz zu bestellen!

Paketinhalt



Vorderseite

- A1: Uhrzeit
- A2: Raumluftfeuchtigkeit
- A3: Innentemperatur
- A4: Wettervorhersage
- A5: DCF-Signal-Symbol
- A6: Gefrieralarm
- A7: Sommerzeit aktiv
- A8: Automatisches Blättern in der Anzeige verschiedener Sensoren
- A9: Außensensor unter Anzeige
- A10: Außenluftfeuchtigkeit
- A11: Außentemperatur



Rückseite

- B1: Zusammenklappbarer Ständer
- B2: **WAVE**-Schalter
- B3: ▼ / **HOLD TO SYNC SENSOR**-Taste
- B4: Loch für Wandmontage
- B5: Taste °C/°F / **MANUAL SET**
- B6: ▲ / [⊕] **WAVE**-Taste
- B7: Batteriefach
- B8: **DST**-Schalter
- B9: **GMT OFFSET**-Schalter

Vielen Dank, dass Sie sich für diese funkgesteuerte Wand-/Tischuhr-Wetterstation mit drahtlosem Außensensor entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch, um das Produkt optimal nutzen zu können.

Umweltfaktoren, die sich auf den Empfang auswirken

Ihre Funkuhr empfängt die genaue Zeit mit Hilfe der drahtlosen Technologie. Wie bei allen drahtlosen Geräten kann die Empfangsfähigkeit durch die folgenden Umstände beeinträchtigt werden, ohne darauf beschränkt zu sein:

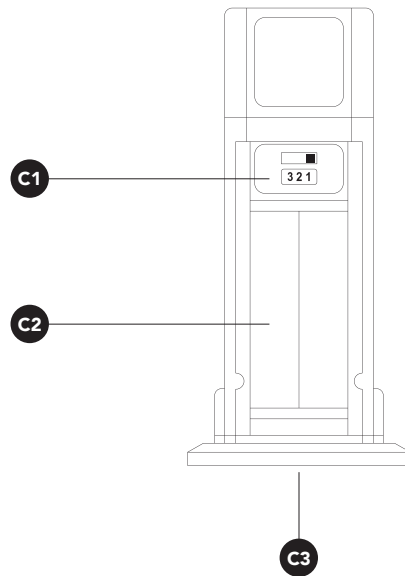
- Lange Sendeentfernung
- Nahegelegene Berge und Täler
- Hohe Gebäude
- Eisenbahn, Hochspannungsleitungen usw. in der Nähe
- In der Nähe von Autobahnen, Flughäfen usw.
- In der Nähe einer Baustelle
- Innerhalb von Betongebäuden
- In der Nähe von Elektrogeräten
- In der Nähe von Computern und Fernsehern
- In fahrenden Fahrzeugen
- In der Nähe von Metallstrukturen

Umweltschutz: Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für eine ordnungsgemäße Entsorgung, Rückgewinnung und Wiederverwertung bringen Sie dieses Produkt bitte zu einer entsprechenden Sammelstelle. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wo sich diese befindet, wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung. Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Umwelt schädigen.

Funktionen

- Große Ziffern für Zeit, Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- Automatische Anpassung an die Sommerzeit (ein-/ausschaltbar)
- Acht Zeitzonen
- Funkgesteuerte Uhr und Kalender (WAVE) an/aus
- Grafische Wettervorhersageanzeige
- Eingebauter barometrischer Luftdrucksensor
- Wählbares 24- oder 12-Stunden-Zeitformat
- Innen-/Außentemperatur und relative Luftfeuchtigkeit in Celsius oder Fahrenheit
- Drahtloser Außensensor im Lieferumfang enthalten
- Erweiterbar für den Betrieb mit bis zu 3 Außensensoren (zusätzliche Sensoren separat erhältlich)
- Wandhängend oder freistehend



Sensor

- C1: Kanalwahlschalter
- C2: Batteriefach
- C3: Tischständer

Schnellinstallation


Einsetzen der Batterie (Haupteinheit)

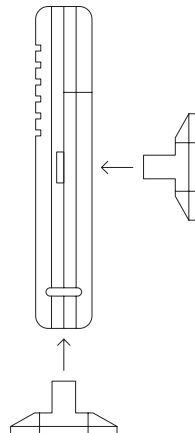
1. Entfernen Sie die Schutzfolie vom LCD-Bildschirm auf der Vorderseite der Uhr.
2. Legen Sie Ihre Uhr mit der Vorderseite nach unten auf eine flache und weiche Oberfläche.
3. Schieben Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite Ihres Geräts auf und nehmen Sie sie ab.
4. Legen Sie 2 neue AA-Alkalibatterien (im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach ein und achten Sie dabei auf die korrekte "+"- und "-"-Polarität.
5. Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs zurück und bringen Sie sie wieder an.

Anmerkung:

- Für den optimalen Betrieb dieser Uhr werden Alkalibatterien empfohlen.
- Mischen Sie nicht alte und neue Batterien.
- Mischen Sie keine Alkali-, Standard- oder wiederaufladbaren Batterien.

Einrichtung des Außensensors

1. Lösen Sie die Halterung auf der Rückseite des Fernbedienungssensors.
2. Schieben Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Geräts beiseite und nehmen Sie sie ab.
3. Legen Sie 2 neue AAA-Alkalibatterien (im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach ein und achten Sie dabei auf die richtige "+"- und "-"-Polarität.
4. Die Uhr ist standardmäßig auf Kanal für drahtlosen Datenempfang  eingestellt. Vergewissern Sie sich, dass der Kanalwähler auf der Rückseite auf Position 1 (oberste Position) eingestellt ist.
5. Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an.
6. Setzen Sie die Halterung an der Unterseite des Außensensors für die Tischmontage ein oder setzen Sie sie an der Rückseite des Senders für die Wandmontage ein.



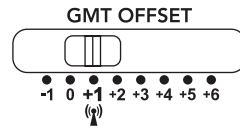
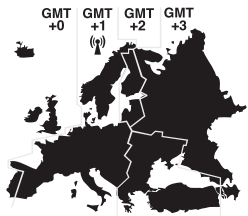
Ihre Uhr wird innerhalb weniger Sekunden ein Datensignal vom Fernsensor empfangen. Platzieren Sie Ihren Sensor an einem trockenen und schattigen Ort, der nicht direkt von Sonne oder Regen beschienen wird. Die Innen- und Außentemperatur-/Luftfeuchtigkeitsmesswerte werden im Laufe von 30 Minuten bis 1 Stunde stabiler und genauer.

Anmerkungen: Ihr Außensensor hat einen Übertragungsbereich von 60 Metern unter freiem Himmel ohne Hindernisse. Der tatsächliche Sendebereich hängt davon ab, was sich im Signalweg befindet. Jedes Hindernis (Dach, Wände, Böden, Decken, dicke Bäume usw.) verringert die Signalreichweite erheblich.

Auswahl der Zeitzone


Die Standardzeitzone ist GMT +1 (Mittleuropa). Schieben Sie bei Bedarf den Zeitzonenschalter auf der Rückseite des Gehäuses, um Ihre Zeitzone auszuwählen.

Die wichtigsten Zeitzonen Europas



Westeuropa (WET) und Greenwich Mean Time (GMT)	Mitteuropa (MEZ)	Osteuropa (EET)	Weißrussland (FET) und West-Östliches Russland (MSK)
GMT: 0	GMT +1	GMT +2	GMT +3
Kanarische Inseln Färöer Inseln Island (ganzjährig auf GMT) Irland Portugal Vereinigtes Königreich	Albanien Österreich Belgien Kroatien Dänemark Frankreich Deutschland Ungarn Italien Niederlande Norwegen Polen Slowakei Spanien Schweden Schweiz	Bulgarien Estland Finnland Griechenland Lettland Litauen Moldawien Rumänien Türkei Ukraine	Weißrussland Der größte Teil des europäischen Teils von Russland Ukraine (nur Krim, Luhansk und Donezk)

DCF-Zeitsignalempfang

Nachdem die Uhr die Außentemperatur-Luftfeuchtigkeitswerte empfangen und angezeigt hat, beginnt sie mit der Suche nach dem DCF-Zeitsignal. Die Uhr beginnt mit der Suche nach dem DCF-Zeitsignal, wobei das Symbol  blinkt. Der erste Empfang dauert etwa 7 Minuten. Wenn der erste Versuch der Signalsuche fehlschlägt, sucht die Uhr automatisch alle 3 Stunden erneut nach dem Signal.





Hinweis: Der Signalempfang ist normalerweise nachts und bei klarem Wetter besser. Das funkgesteuerte Signal braucht im Allgemeinen einige Stunden, um sich zu synchronisieren, daher ist es wichtig, die Uhrzeit und das Datum nach dem Einschalten der Uhr manuell einzustellen.

Die Uhr beginnt jede Nacht um 1:00 Uhr, 2:00 Uhr und 3:00 Uhr mit der Suche nach einem Signal. Wenn kein Empfang möglich ist, versucht sie es erneut um 4:00 Uhr und 5:00 Uhr morgens. Drücken Sie während des Empfangs keine Tasten, um optimale Ergebnisse zu erzielen.





Während des Empfangs nimmt die Uhr keine Temperatur- oder Luftfeuchtigkeitsmessung vor. Die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsmessung wird stabil und genau, nachdem die Uhr etwa 30 Minuten lang eingeschaltet war.





Sobald die Uhr das Signal empfängt, werden die Uhrzeit und der Kalender aktualisiert und die Uhr ist einsatzbereit.

Es ist wichtig, die Uhr mit der richtigen Zeitzone und der Sommerzeit (ein/aus) entsprechend Ihrem Wohnort einzustellen, um nach erfolgreichem DCF-Signalempfang die richtige Zeit zu erhalten.

Suche nach Signal (Signal ist stark)		Sowohl das "M"-Symbol als auch die Wellenbalken blinken
Suche nach Signal (kein Signal oder schwaches Signal)		Nur das "M"-Symbol blinkt. Stellen Sie Ihre Uhr an einem anderen Ort mit einem stärkeren Signal auf, wenn sie das DCF-Zeitsignal über Nacht nicht empfangen kann, z. B. näher am Fenster oder entfernt von anderen elektronischen Geräten.
Das Signal wurde erfolgreich empfangen		Uhrzeit und Datum sind eingestellt und sowohl das "M"-Symbol als auch die Wellenbalken werden statisch.
Kein Empfang des Signals		Das "M"-Symbol wird statisch und es erscheinen keine Wellenbalken.

Manuelle Einstellung der Uhr

Funktion	Taste	Schritte
Uhrzeit einstellen		<p>Stunde einstellen Drücken und halten Sie die MANUAL SET-Taste, die Stundenziffern 24 blinken, drücken Sie ▲ oder ▼, um die Stunden einzustellen.</p> <p>Minute einstellen Drücken Sie die MANUAL SET-Taste noch einmal, die Minutenziffern blinken, drücken Sie ▲ oder ▼, um die Minuten einzustellen.</p> <p>Drücken und halten Sie + oder -, um die Einstellung zu beschleunigen.</p>
Wetter einstellen		<p>Einstellen des Wettersymbols auf das aktuelle Wetter im Freien Drücken Sie erneut die MANUAL SET-Taste, das Wettersymbol „Partly Sunny“ (Standard) blinkt, dann drücken Sie ▲ oder ▼, um ein Wettersymbol mit Bezug auf die lokale Wettervorhersage im Fernsehen auszuwählen. Diese Einstellung hilft bei der Kalibrierung des eingebauten barometrischen Sensors und ermöglicht es der Uhr, die entsprechende Wettervorhersage schneller anzuzeigen.</p> <p>Einstellen des Zeitintervalls für die automatische Anzeige der verschiedenen Außensensoren Drücken Sie erneut die Taste MANUAL SET, das Symbol  für die automatische Anzeige erscheint und 5s (5 Sekunden) wird im Bereich der Außentemperatur angezeigt. Drücken Sie ▲ oder ▼, um 10s (10 Sekunden), 20s (20 Sekunden) oder 30s (30 Sekunden) auszuwählen.</p>
Einstellung abschließen		Drücken Sie die MANUAL SET -Taste noch einmal, um die Einstellung abzuschließen und zur normalen Zeitanzeige zurückzukehren, oder lassen Sie die Uhr 10 Sekunden lang stehen, ohne eine Taste zu drücken.

Funktion	Taste	Schritte
DCF-Zeitsignal-Empfang		Halten Sie im normalen Zeitanzeigemodus die WAVE -Taste gedrückt, um den manuellen Empfang zu aktivieren. Halten Sie die WAVE -Taste erneut gedrückt, um den manuellen Empfang zu beenden und zu deaktivieren.
Funkgesteuerte Zeitfunktion ein-/ausschalten		Wenn die Uhr in einer Region verwendet wird, in der das DCF-Zeitsignal nicht verfügbar ist, schieben Sie den WAVE -Schalter auf OFF . Die Uhr sucht dann nicht mehr nach dem DCF-Zeitsignal.
DCT ein-/ausschalten		Wenn Sie in einem Gebiet leben, in dem DST nicht beobachtet wird, schieben Sie den DST -Schalter auf OFF , um die automatische Anpassung der Sommerzeit zu deaktivieren.
Einstellen °C/°F		Drücken Sie im normalen Zeitanzeigemodus einmal die MANUAL SET -Taste, um die Temperaturanzeige auf Celsius oder Fahrenheit umzuschalten.

So verwenden Sie den Wetterdienst

Ihre Uhr verfügt über einen eingebauten barometrischen Luftdrucksensor, der die Luftdruckänderung pro Stunde aufzeichnet und komprimiert, um das Wetter für die nächsten 6 Stunden.



Sonnig



Teilweise sonnig



Bewölkt



Regnerisch




Stürmisch

Bemerkungen: Wenn Sie die Uhr Ihrer Wetterstation von einem Stockwerk eines Gebäudes in ein anderes verlegen, beeinträchtigt dies die Genauigkeit Ihrer Wetterstation, die immer auf der gleichen Höhe arbeiten sollte. Wenn Sie sie an einen anderen Ort bringen, dauert es 12 Stunden, bis sie stabil und genau ist.

Die Wetterstation zeigt die Wettervorhersage für die nächsten 6 Stunden an, daher kann es sein, dass sie nicht mit den aktuellen Wetterbedingungen übereinstimmt.

Außen-Fernbedienungssensor

Auswahl des Sensorkanals und Verwendung der automatischen Anzeige von Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit

Drücken Sie **HOLD TO SYNC SENSOR** nacheinander, um die Außentemperatur-Luftfeuchtigkeit des Kanalsymbols **1**, **2** oder **3** auszuwählen und anzuzeigen. Wenn **3** ausgewählt ist, wird durch erneutes Drücken der Taste das automatische Blättern der Außentemperatur-Feuchtigkeits-Messwerte der einzelnen Sensoren aktiviert. Das  wird über dem Kanalsymbol angezeigt.


Bei Verlust der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit

Wenn beide Anzeigen für Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit "--" anzeigen, ist die Funkübertragung entweder unterbrochen oder verloren gegangen.

Halten Sie die **HOLD TO SYNC SENSOR**-Taste gedrückt, bis "--" blinkt. Die Außendaten sollten innerhalb von 2 Minuten wieder angezeigt werden. Sollte dies nicht der Fall sein, platzieren Sie den Außensensor neben der Uhr. Halten Sie **HOLD TO SYNC SENSOR** erneut gedrückt, bis "--" blinkt. Drücken Sie dann mit einem spitzen Gegenstand auf **RESET** am Außensensor.

Bitte stellen Sie Folgendes sicher:

1. Der Sensorkanal, den Sie auf der Uhr wählen, entspricht dem Kanalwahlschalter auf der Rückseite des Außensensors.

2. Die Batterien im Außensensor sind ausreichend geladen. Beobachten Sie, ob das Symbol  für schwache Batterien über der Anzeige der Außentemperatur und der Luftfeuchtigkeit erscheint.
3. Bei extrem kaltem Wetter (unter -20°C) kann die Batteriespannung des Außensensors sinken und die Übertragungstrecke verkürzen. Tauschen Sie in diesem Fall die Lithiumbatterien für den Außensensor aus.

Wenn die Anzeige der Außentemperatur weiterhin ausbleibt, versuchen Sie, den Außensensor an einer anderen Stelle anzubringen.

Synchronisieren mit einem anderen Sensor

1. Drücken Sie **HOLD TO SYNC SENSOR** nacheinander, um den Kanal **2** zu wählen. Halten Sie dann die **HOLD TO SYNC SENSOR**-Taste gedrückt, bis "--" blinkt. Die Uhr sucht nach dem Signal des Sensors von Kanal **2**.
2. Schieben Sie den Batteriefachdeckel des Sensors auf, wählen Sie Kanal **2** am hinteren Schalter. Legen Sie 2 x AAA-Batterien ein. Die Außentemperatur-Luftfeuchtigkeit des Sensors sollte in wenigen Sekunden angezeigt werden.
3. Wiederholen Sie die obigen Schritte, wenn Sie einen weiteren Sensor zum Kanal **3** hinzufügen möchten.

Hinweis: Im Lieferumfang der Wetterstation ist nur ein Sensor enthalten. Zusätzliche Sensoren können Sie bei Ihrem Händler oder unter www.MarathonWatch.com erwerben.

Technische Daten

Haupteinheit / Uhr

Betriebstemperatur	32°F bis +122°F / 0°C bis + 50°C
Innenraum-Messbereich	32°F bis +122°F / 0°C bis +50°C (Anzeige zeigt HH.H / LL.L, wenn außerhalb dieses Bereichs)
Außenmessbereich	-40°F bis +122°F / -40°C bis +50°C (Anzeige zeigt HH.H / LL.L, wenn außerhalb dieses Bereichs)
Luftfeuchtigkeitsbereich	20% bis 95%
Auflösung Temperatur	0,1°F / 0,1°C
Übertragungsfrequenz	433MHz
Übertragungsdistanz	80 Meter (Sichtverbindung ohne Hindernis)


Außensensor

Betriebstemperatur	-4°F bis +158°F / -20°C bis +50°C (mit Alkalibatterien)
Außenmessbereich	-40°F bis +122°F / -40°C bis +50°C (Anzeige zeigt HH.H / LL.L wenn außerhalb dieses Bereichs)

Standardeinstellungen

Zeitformat	24 Stunden
Uhrzeit	0:00
Zeitzone	GMT +1
Kalender	Datum-Monat
Temperatur	°C
DST	Ein
Sprache	Englisch

Anzeige für schwache Batterie

Wenn das  für schwache Batterien in der oberen Zeitanzeige erscheint, ist es an der Zeit, die Batterien im Gerät zu ersetzen.

Problembeseitigung

Wenn Ihre Uhr nicht richtig funktioniert, was durch elektrostatische Entladung oder andere Störungen verursacht werden kann, schieben Sie den Batteriefachdeckel auf, nehmen Sie die Batterien heraus und setzen Sie sie unter Beachtung der richtigen Polarität wieder ein. Ihr Gerät wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und muss neu eingestellt werden.

Pflege Ihres Produkts

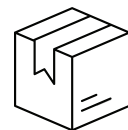
1. Stellen Sie Ihr Gerät auf eine stabile Unterlage, fern von direkter Sonneneinstrahlung, übermäßiger Hitze oder Feuchtigkeit.
2. Schützen Sie Ihre Möbel, wenn Sie das Gerät auf Naturholz und lackierte Oberflächen stellen, indem Sie ein Tuch oder Schutzmaterial zwischen das Gerät und die Möbel legen.
3. Reinigen Sie Ihr Gerät mit einem weichen, nur mit milder Seife und Wasser angefeuchteten Tuch. Stärkere Mittel wie Benzin, Verdünner oder ähnliche Stoffe können die Oberfläche des Geräts beschädigen.
4. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien. Mischen Sie keine Alkali-, Standard- (Kohle-Zink-) oder wiederaufladbare (Nickel-Cadmium-) Batterien.
5. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum, z. B. einen Monat oder länger, nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien heraus, um mögliche Korrosion zu vermeiden. Sollte das Batteriefach korrodiert oder verschmutzt sein, reinigen Sie das Fach gründlich und tauschen Sie die Batterien aus.

ES

Español

Tabla de contenidos

1. Qué hay en la caja
2. Guía de configuración rápida
3. Cómo ajustar el reloj manualmente
4. Para utilizar el pronóstico del tiempo
5. Sensor remoto para exteriores
6. Especificaciones



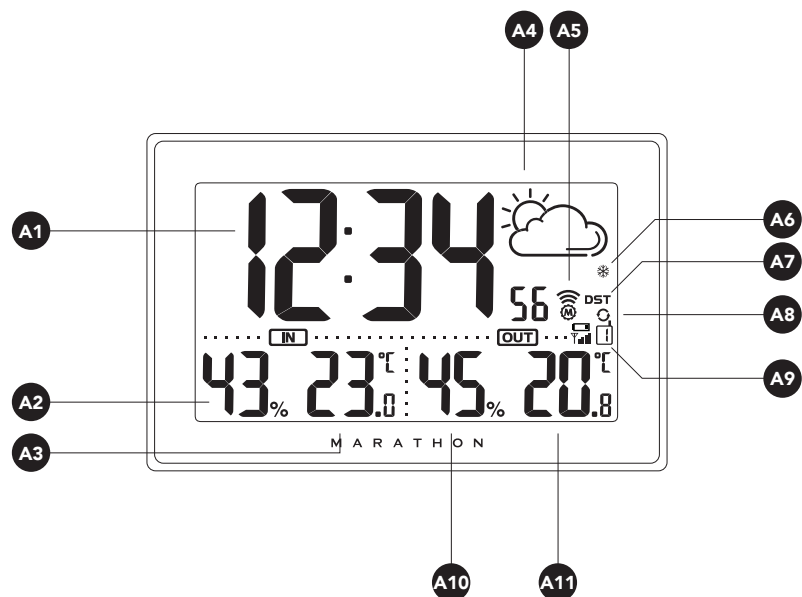
¿Necesitas un
reemplazo?

Sensor de temperatura remoto

(Nro. de parte BA030068-RS-EU1)

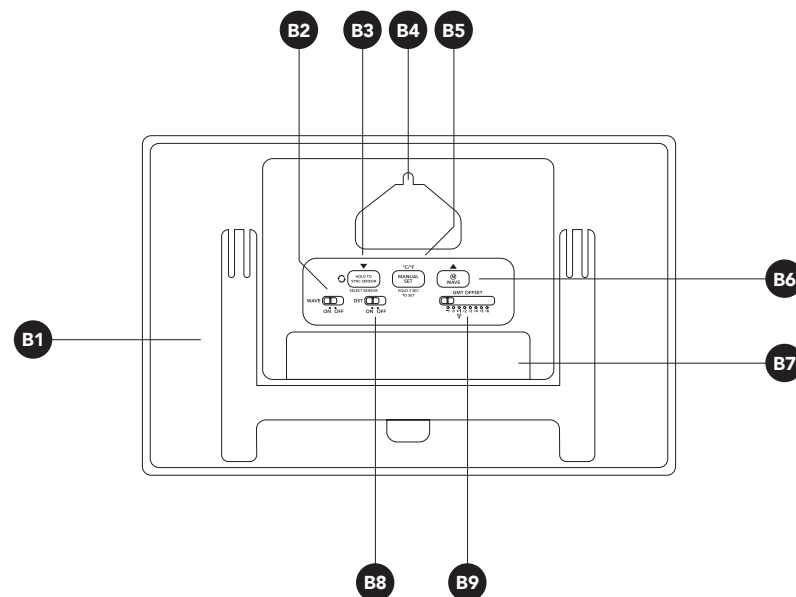
Visite: www.MarathonWatch.com para solicitar un reemplazo.

Qué hay en la caja



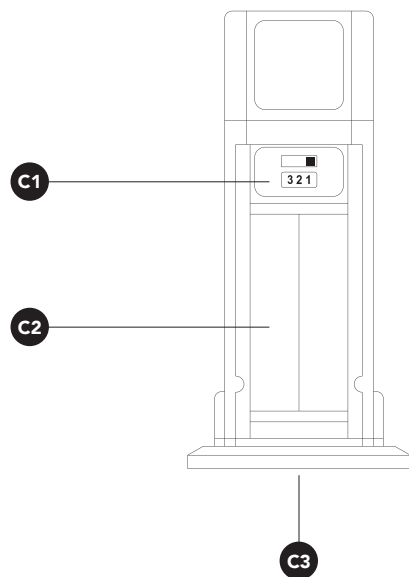
Parte delantera

- A1: Tiempo
- A2: Humedad interior
- A3: Temperatura interior
- A4: Pronóstico del tiempo
- A5: Icono de señal DCF
- A6: Alerta de congelamiento
- A7: DST activo
- A8: Visualización automática de los diferentes sensores
- A9: Sensor exterior bajo la pantalla
- A10: Humedad exterior
- A11: Temperatura exterior



Parte trasera

- B1: Soporte plegable
- B2: Interruptor **WAVE**
- B3: Botón ▼ / **HOLD TO SYNC SENSOR**
- B4: Orificio de montaje en pared
- B5: Botón °C/°F / **MANUAL SET**
- B6: Botón ▲ / **WAVE**
- B7: Compartimento de las pilas
- B8: Interruptor **DST**
- B9: Interruptor **GMT OFFSET**



Sensor

- C1: Selector de canal
 C2: Compartimento de las baterías
 C3: Soporte de mesa

Gracias por comprar esta estación meteorológica de pared/escritorio controlada por radio con sensor exterior inalámbrico. Por favor, lea este manual de instrucciones antes de usarlo para disfrutar de la mejor experiencia del producto.

Efectos de la recepción ambiental

Su dispositivo de radiocontrol obtiene la hora exacta gracias a la tecnología inalámbrica. Al igual que con todos los dispositivos inalámbricos, la capacidad de recepción puede verse afectada, entre otras, por las siguientes circunstancias:

- Larga distancia de transmisión
- Montañas y valles cercanos
- Edificios altos
- Vías férreas cercanas, cables de alta tensión, etc.
- Autopistas cercanas, aeropuertos, etc.
- Obras de construcción cercanas
- Interiores de edificios de hormigón
- Aparatos eléctricos cercanos
- Ordenadores y televisores cercanos
- Dentro de vehículos en movimiento
- Estructuras metálicas cercanas

Protección del medio ambiente: Desecho de equipos eléctricos y electrónicos

No deseche este producto junto con la basura doméstica. Para un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, lleve este producto al punto de reciclaje apropiado. Si no está seguro de dónde se encuentra, póngase en contacto con las autoridades locales. El desecho inadecuado puede ser perjudicial para el medio ambiente.

Características

- Dígitos grandes de hora, temperatura y humedad
- Se actualiza automáticamente en función del horario de verano (opción de activación/desactivación)
- Ocho zonas horarias
- Reloj y calendario controlados por radio (WAVE) activado/desactivado
- Visualización gráfica del pronóstico del tiempo
- Sensor de presión barométrica incorporado
- Formato de hora de 24 o 12 horas disponible
- Temperatura interior-exterior y humedad relativa en grados Celsius o Fahrenheit
- Sensor exterior inalámbrico incluido
- Extensible para trabajar con hasta 3 sensores remotos (los sensores adicionales se venden por separado)
- Puede colgarse en la pared o instalarse de forma independiente

Guía de configuración rápida

Instalación de la batería (unidad principal)

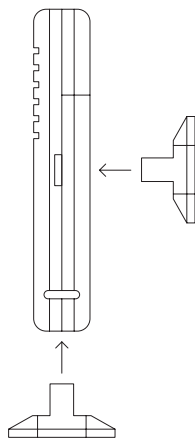
1. Retire de la parte frontal del reloj la lámina protectora de la pantalla LCD.
2. Coloque su reloj boca abajo sobre una superficie plana y suave.
3. Deslice y retire la tapa de la batería en la parte trasera de su unidad.
4. Inserte 2 pilas alcalinas tipo AA nuevas (incluidas) en el compartimento de las pilas conservando la correcta polaridad "+" y "-".
5. Deslice y vuelva a colocar la tapa de las pilas.

Recordatorio:

- Se recomiendan las pilas alcalinas para un uso óptimo de este reloj.
- No mezcle pilas viejas y nuevas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar o recargables.

Configuración del sensor remoto exterior

1. Retire el soporte de la parte posterior del sensor remoto.
2. Deslice y retire la tapa de las pilas en la parte trasera de la unidad.
3. Introduzca 2 pilas alcalinas tipo AAA nuevas (incluidas) en el compartimento de las pilas respetando la correcta polaridad "+" y "-".
4. El reloj está predeterminado en el canal para la recepción de datos inalámbricos. Asegúrese de que el selector de canales de la parte trasera está en la posición 1 (posición superior).
5. Vuelva a colocar la tapa de las pilas.
6. Inserte el soporte en la parte inferior del sensor de exterior para el escritorio o insértelo en la parte posterior del transmisor para el montaje en la pared.



Su reloj recibirá una señal de datos del sensor remoto en pocos segundos. Coloque el sensor en una zona seca y sombreada, lejos del sol o de la lluvia. Las lecturas de temperatura-humedad en interiores y exteriores serán más estables y precisas a lo largo de 30 minutos - 1 hora.

Observaciones: Su sensor de exterior tiene un rango de transmisión de 60 metros al aire libre sin interferencias. El rango de transmisión real variará dependiendo de lo que haya en el camino de la señal. Cada interferencia (tejado, paredes, suelos, techos, árboles gruesos, etc.) reducirá significativamente el alcance de la señal.

Selección de la zona horaria


La zona horaria por defecto es GMT +1 (Europa Central). Si es necesario, deslice el interruptor de zona horaria en la parte trasera de la carcasa para seleccionar su zona horaria.

Principales zonas horarias de Europa



Europa Occidental (WET) y Hora de Greenwich (GMT)	Europa Central (CET)	Europa del Este (EET)	Bielorrusia (FET) y Rusia occidental (MSK)
GMT: 0	GMT +1	GMT +2	GMT +3
Islas Canarias Islas Feroe Islandia (en GMT todo el año) Irlanda Portugal Reino Unido	Albania Austria Bélgica Croacia Dinamarca Francia Alemania Hungría Italia Países Bajos Noruega Polonia Eslovaquia España Suecia Suiza	Bulgaria Estonia Finlandia Grecia Letonia Lituania Moldavia Rumanía Turquía Ucrania	Bielorrusia La mayor parte de la zona europea de Rusia Ucrania (Sólo Crimea, Luhansk y Donetsk)

Recepción de la señal horaria DCF

Después de que el reloj reciba y muestre la lectura de la temperatura-humedad exterior, comenzará a buscar la señal horaria DCF. El reloj comenzará a buscar la señal horaria DCF mostrando el icono  de forma intermitente. La primera recepción durará unos 7 minutos. Si el primer intento de búsqueda de la señal falla, el reloj volverá a buscar la señal automáticamente cada 3 horas.





NOTA: La recepción de la señal suele ser mejor por la noche y cuando el tiempo está despejado. La señal radiocontrolada suele tardar unas horas en sincronizarse, por lo que es importante ajustar manualmente la hora y la fecha después de encender el reloj.

El reloj empezará a buscar una señal todas las noches a la 1:00 am, 2:00 am y 3:00 am. Si no hay recepción, intentará de nuevo a las 4:00 am y a las 5:00 am. Durante la recepción, no pulse ningún botón para obtener mejores resultados.





Durante la recepción, el reloj no mide la temperatura ni la humedad. La lectura de la temperatura y la humedad será estable y precisa después de que el reloj se encienda durante aproximadamente 30 minutos.





Una vez que el reloj reciba la señal, la hora y el calendario se actualizarán y su reloj estará listo para ser utilizado.

Es importante ajustar el reloj con la zona horaria correcta y el DST (activado/desactivado) de acuerdo con su lugar de residencia para obtener la hora correcta después de una recepción exitosa de la señal DCF.

Búsqueda de señal (la señal es fuerte)		Tanto el icono "M" como las barras de onda tienen luz intermitente
Buscando señal (sin señal o con señal débil)		El icono "M" es el único intermitente. Coloque su reloj en otro lugar con una señal más fuerte si sigue sin recibir la señal horaria DCF durante la noche, por ejemplo, más cerca de la ventana o lejos de otros dispositivos electrónicos.
Señal recibida con éxito		La hora y la fecha se ajustan y tanto el icono "M" como las barras de ondas se mantienen estáticas.
No se recibe la señal		El icono "M" se queda estático y no aparecen las barras de ondas.

Cómo ajustar el reloj manualmente

Función	Botón	Pasos
Ajustar el tiempo		<p>Ajustar la hora Pulse y mantenga pulsado el botón MANUAL SET, los dígitos de la hora 24 parpadean, pulse ▲ o ▼ para ajustar las horas.</p> <p>Ajustar los minutos Pulse el botón MANUAL SET una vez más, los dígitos de los minutos parpadean, pulse ▲ o ▼ para ajustar los minutos.</p> <p>Mantenga pulsado + o - para facilitar el ajuste.</p>
Ajustar el tiempo		<p>Seleccione el ícono del tiempo para el tiempo actual exterior Pulse el botón MANUAL SET una vez más, el icono del tiempo <i>parcialmente soleado</i> (por defecto) parpadeará, luego pulse ▲ o ▼ para seleccionar el icono del tiempo con referencia a la previsión meteorológica local en la TV. Este ajuste ayudará a calibrar el sensor barométrico incorporado y permitirá que el reloj muestre el pronóstico del tiempo de forma más rápida.</p> <p>Ajustar el intervalo de tiempo de la visualización automática de los diferentes sensores exteriores Pulse el botón MANUAL SET una vez más, el icono de auto-desplazamiento  aparece y 5s (5 segundos) se muestra en la sección de la temperatura al aire libre. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar 10s (10 segundos), 20s (20 segundos) o 30s (30 segundos).</p>
Completar la configuración		Pulse el botón MANUAL SET una vez más para completar la configuración y volver a la visualización normal de la hora o deje el reloj durante 10 segundos sin pulsar ninguna tecla.

Función	Botón	Pasos
Recepción de la señal horaria DCF		En el modo de visualización normal de la hora, mantenga pulsado el botón WAVE para activar la recepción manual. Mantenga pulsado el botón WAVE de nuevo para detener y desactivar por completo la recepción manual.
Activación/desactivación de la función horaria controlada por radio		Cuando el reloj está siendo utilizado en una región donde la señal horaria DCF no está disponible, deslice el interruptor WAVE a OFF . El reloj dejará de buscar la señal horaria DCF.
Activar/desactivar la función DCT		Si vive en una zona donde no se aplica el DST, deslice el interruptor DST a OFF para desactivar el ajuste automático del horario de verano.
Ajustar °C/°F		En el modo de visualización normal de la hora, pulse el botón MANUAL SET una vez para alternar la visualización de la temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.

Para utilizar el pronóstico del tiempo

Su reloj tiene un sensor de presión barométrica incorporado que registra y compagina el cambio de presión atmosférica por hora para pronosticar el tiempo en las próximas 6 horas.



Soleado



Parcialmente Soleado



Nublado



Lluvioso




Tormenta

Observaciones: Mover el reloj de su estación meteorológica de un piso a otro de un edificio afectará la precisión de su estación meteorológica, la cual debe operar a la misma altitud todo el tiempo. Si la traslada a una nueva ubicación, tardará 12 horas en volverse estable y precisa.

La estación meteorológica muestra el pronóstico del tiempo de las próximas 6 horas, por lo que puede no coincidir con las condiciones meteorológicas actuales en el exterior.

Sensor remoto para exteriores

Seleccionar el canal del sensor y utilizar la visualización de desplazamiento automático de la temperatura-humedad en exteriores


Pulse **HOLD TO SYNC SENSOR** una vez para seleccionar y mostrar la temperatura-humedad en exteriores del icono del canal **1**, **2**, o **3**. Cuando se selecciona **3**, al pulsar una vez más se activará el desplazamiento automático de las lecturas de temperatura-humedad en exteriores de cada sensor. El  aparecerá encima del icono del Canal.

Si pierde la temperatura y humedad exterior

Cuando ambas lecturas de temperatura y humedad en exteriores muestran "--", la transmisión inalámbrica se ha interrumpido o se ha perdido.

Mantenga el botón **HOLD TO SYNC SENSOR** hasta que "--" se muestre de forma intermitente. Los datos exteriores deberían volver a mostrarse en 2 minutos. Si esto no ocurre, coloque el sensor de exterior junto al reloj. Mantenga el botón **HOLD TO SYNC SENSOR** de nuevo hasta que "--" esté intermitente. Luego, utilice un objeto puntiagudo para pulsar **RESET** en el sensor de exterior.

Asegúrese:

1. El canal del sensor que seleccione en el reloj, coincide con el interruptor selector de canal en la parte posterior del sensor exterior.
2. Las pilas del sensor de exterior están lo suficientemente cargadas. Observe si aparece el icono de batería baja  encima del indicador de temperatura y humedad exterior.

- El frío extremo (por debajo de 4°F / -20°C) puede hacer caer el voltaje de las pilas del sensor exterior y acortar la distancia de transmisión.
Si esto ocurre, sustituya las pilas del sensor de exterior por otras de litio.

Si continúa perdiendo la visualización de la temperatura exterior, intente colocar el sensor exterior en una ubicación diferente.

Sincronizar con otro sensor

- Presione el botón **HOLD TO SYNC SENSOR** para seleccionar el Canal **2**.
Luego, mantenga pulsado el botón **HOLD TO SYNC SENSOR** hasta que "--" se muestre de forma intermitente. El reloj está buscando la señal del sensor del Canal **2**.
- Abra la tapa de las pilas del sensor, seleccione el canal **2** en el interruptor trasero. Instale 2 pilas tipo AAA. La temperatura-humedad en exteriores del el sensor debería aparecer en unos segundos.
- Repita los pasos anteriores si desea añadir un sensor al canal **3**.

NOTA: Sólo se incluye un sensor con la estación meteorológica. Puede adquirir sensores adicionales a través de su distribuidor o de www.MarathonWatch.com

Especificaciones

Unidad principal / Reloj

Temperatura de funcionamiento	32°F a +122°F / 0°C a + 50°C
Rango de medición en interiores	32°F a +122°F / 0°C a +50°C (la pantalla muestra HH.H / LL.L si está fuera de este rango)
Rango de medición en exteriores	-40°F a +122°F / -40°C a +50°C (la pantalla muestra muestra HH.H / LL.L si está fuera de este rango)
Rango de humedad	20% a 95%
Resolución de temperatura	0,1°F / 0,1°C
Frecuencia de transmisión	433MHz
Distancia de transmisión	80 metros (distancia en línea con o sin interferencia)


Sensor exterior

Temperatura de funcionamiento	-4°F a +158°F / -20°C a +50°C (con pilas alcalinas)
Rango de medición en exteriores	-40°F a +122°F / -40°C a +50°C (la pantalla muestra muestra HH.H / LL.L si está fuera de este rango)

Ajustes por defecto

Formato de tiempo	24 horas
Hora	0:00
Zona horaria	GMT +1
Calendario	Fecha-Mes
Temperatura	°C
DST	Activado
Idioma	Inglés

Indicador de batería baja

Si aparece el  de pila baja en la pantalla superior de la hora, es hora de sustituir la unidad por pilas nuevas.

Solución de problemas

Si su reloj no funciona correctamente, lo que puede ser causado por una descarga electrostática u otra interferencia, abra la tapa de las pilas, saque las pilas y vuelva a instalarlas observando la polaridad correcta de +/- . Su unidad se restablecerá a los ajustes de fábrica por defecto y tendrá que ser configurada de nuevo.

Cuidado de su producto

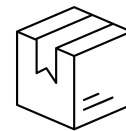
1. Coloque su unidad en una superficie estable, lejos de fuentes de luz solar directa o del calor o la humedad excesiva.
2. Proteja sus muebles cuando coloque su unidad sobre una madera natural y acabado lacado utilizando un paño o material de protección entre éste y los muebles.
3. Limpie su unidad con un paño suave humedecido sólo con agua y jabón. Agentes más fuertes como bencina, diluyente o materiales similares pueden dañar la superficie de la unidad.
4. No mezcle pilas viejas y nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
5. Si la unidad no se va a utilizar durante un periodo prolongado, como un mes o más, retire las pilas para evitar una posible corrosión. Si el compartimento de las pilas se corroe o ensucia, limpie el limpie a fondo el compartimento y sustituya las pilas.

NL

Nederlandse

Inhoudsopgave

1. Wat zit er in de doos
2. Snelle installatiegids
3. De klok handmatig instellen
4. De weersvoorspeller gebruiken
5. Buitensensor op afstand
6. Specificaties

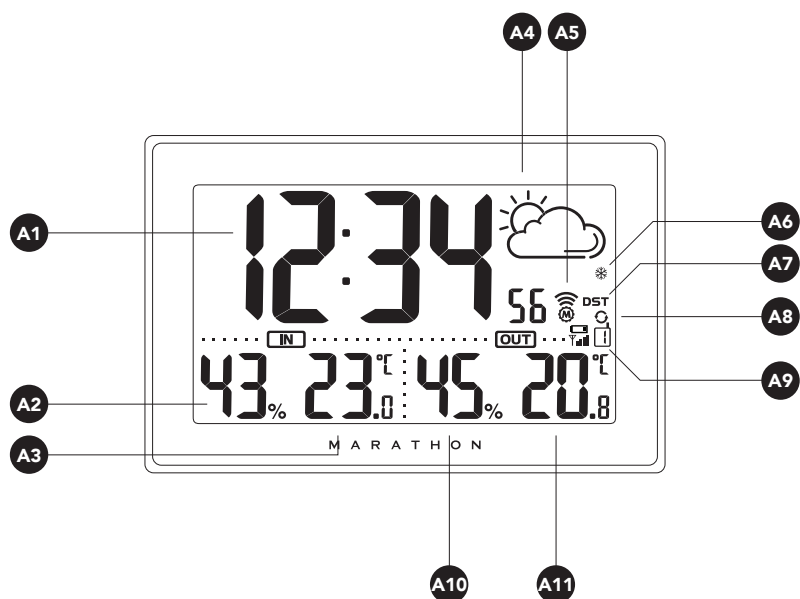


Heb nodig
vervangend onderdeel?

Temperatuursensor op afstand
(Onderdeelnr. BA030068-RS-EU1)

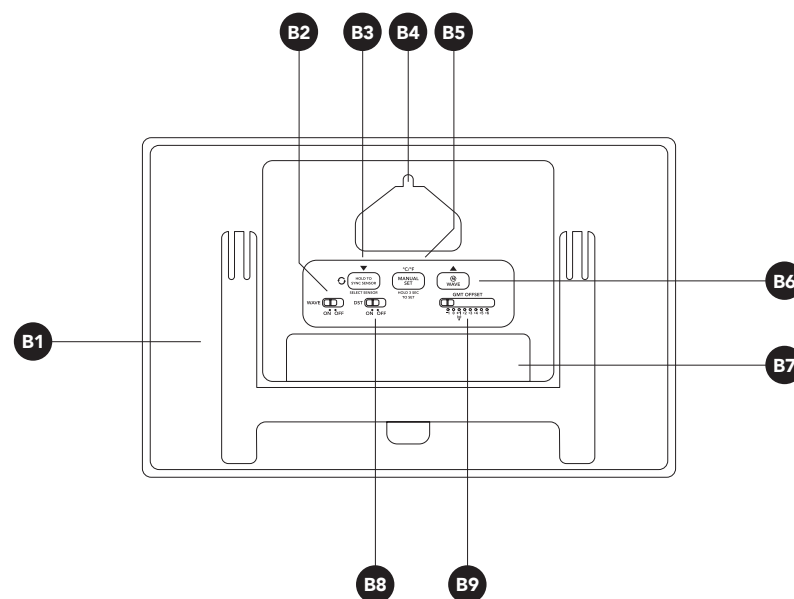
Bezoek: www.MarathonWatch.com om een vervanging te bestellen!

Wat zit er in de doos



Voorzijde

- A1: Tijd
- A2: Vochtigheid binnenshuis
- A3: Binnentemperatuur
- A4: Weersvoorspelling
- A5: DCF-signaalpictogram
- A6: Vorstwaarschuwing
- A7: DST actief
- A8: Automatisch scrollende weergave van verschillende sensoren
- A9: Buitensensor onder display
- A10: Buitenluchtvochtigheid
- A11: Buitentemperatuur



Achterzijde

- B1: Inklapbare standaard
- B2: **WAVE** schakelaar
- B3: ▼ / **HOLD TO SYNC SENSOR**-knop
- B4: Gat voor muurbevestiging
- B5: °C/°F / **MANUAL SET**-knop
- B6: ▲ / [Ⓜ] **WAVE**-knop
- B7: Batterijvak
- B8: **DST**-schakelaar
- B9: **GMT OFFSET** schakelaar

Bedankt voor de aankoop van dit radiogestuurde weerstation met draadloze buitensensor. Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik om van de beste productervaring te genieten.

Effecten van de omgevingsontvangst

Uw radiogestuurde klok verkrijgt een nauwkeurige tijd met behulp van draadloze technologie. Zoals bij alle draadloze apparaten kan het ontvangstvermogen worden beïnvloed door, maar niet beperkt tot, de volgende omstandigheden:

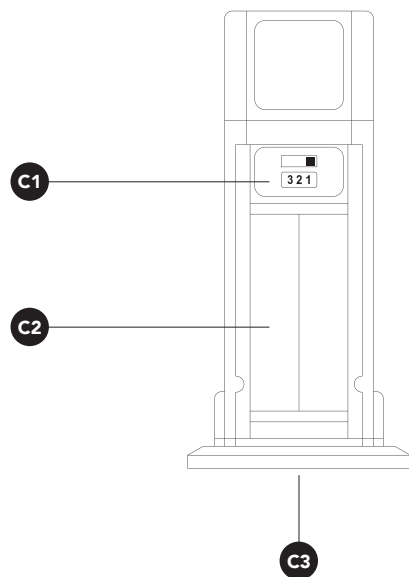
- Lange zendafstand
- Nabijgelegen bergen en valleien
- Hoge gebouwen
- Nabijgelegen spoorweg, hoogspanningskabel enz.
- Dichtbij snelweg, luchthaven, enz.
- Nabijgelegen bouwplaats
- Binnen betonnen gebouwen
- Elektrische apparaten in de buurt
- Nabijgelegen computers en TV's
- In rijdende voertuigen
- Nabijgelegen metalen structuren

Bescherming van het milieu: Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur

Gooi dit product niet weg met het huishoudelijk afval. Voor een juiste behandeling, terugwinning en recycling dient u dit product naar het daarvoor bestemde inzamelpunt te brengen. Als u niet zeker weet waar dit is, neem dan contact op met uw gemeente. Onjuiste verwijdering kan schadelijk zijn voor het milieu.

Kenmerken

- Grote cijfers voor tijd, temperatuur + vochtigheid
- Werkt automatisch bij voor zomertijd (aan/uit-optie)
- Acht tijdzones
- Radiogestuurde klok & kalender (WAVE) aan / uit
- Grafische weersvoorspelling
- Ingebouwde barometrische luchtdruksensor
- Selecteerbaar 24 of 12 uur tijdformaat
- Binnen-buitentemperatuur en relatieve vochtigheid in Celsius of Fahrenheit
- Draadloze buitensensor inbegrepen
- Uitbreidbaar voor maximaal 3 afstandssensoren (extra sensoren afzonderlijk verkrijgbaar)
- Wandmontage of vrijstaand



Sensor

- C1: Kanaalkeuze
- C2: Batterijvak
- C3: Tafelstandaard

Snelle installatiegids


Installatie van de batterij (hoofdeenheid)

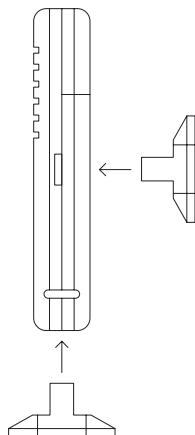
1. Verwijder de beschermfolie van het LCD-scherm aan de voorzijde van de klok.
2. Plaats uw klok met de voorkant naar beneden op een vlakke en zachte ondergrond.
3. Schuif en verwijder het batterijklepje aan de achterkant van uw toestel.
4. Plaats 2 x nieuwe AA alkalinebatterijen (meegeleverd) in het batterijvakje. vakje en let daarbij op de juiste "+" en "-" polariteit.
5. Schuif en plaats het batterijklepje terug.

Herinnering:

- Alkaline batterijen worden aanbevolen voor optimaal gebruik van deze klok.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen alkaline-, standaard- of oplaadbare batterijen door elkaar.

Instelling buitensensor op afstand

1. Maak de houder los van de achterkant van de draadloze sensor.
2. Schuif en verwijder het batterijklepje aan de achterkant van het toestel.
3. Plaats 2 x nieuwe AAA alkalinebatterijen (meegeleverd) in het batterijvak en let daarbij op de juiste "+" en "-" polariteit.
4. De klok staat standaard op Kanaal  voor draadloze gegevensontvangst. Zorg ervoor dat de kanaalkiezer aan de achterkant op stand 1 (bovenste stand) staat.
5. Plaats het batterijdeksel terug.
6. Plaats de houder aan de onderkant van de buitensensor voor desktop of plaats hem aan de achterkant van de zender voor wandmontage.



Uw klok ontvangt binnen enkele seconden een gegevenssignaal van de draadloze sensor. Plaats uw sensor op een droge en schaduwrijke plaats uit de buurt van directe zon of regen. De binnen- en buitentemperatuurvochtigheidsmetingen zullen stabiel en nauwkeuriger worden na 30 minuten - 1 uur.


Opmerkingen: Uw buitensensor heeft een zendbereik van 60 meter in de open lucht zonder obstructies. Het werkelijke zendbereik hangt af van wat zich in het pad van het signaal bevindt. Elke obstructie (dak, muren, vloeren, plafonds, dikke bomen, enz.) zal het signaalbereik aanzienlijk verminderen.

Selectie van tijdzone

De standaard tijdzone is GMT +1 (Centraal Europa). Indien nodig verschuift u de tijdzoneschakelaar op de achterkant van de behuizing om uw tijdzone te selecteren.

Europa belangrijkste tijdzones			
West-Europa (WET) en Greenwich Mean Time (GMT)	Centraal-Europa (CET)	Oost-Europa (EET)	Wit-Rusland (FET) en West-Rusland (MSK)
GMT: 0	GMT +1	GMT +2	GMT +3
Canarische Eilanden Faeröer Eilanden IJsland (het hele jaar door op GMT) Ierland Portugal Verenigd Koninkrijk	Albanië Oostenrijk België Kroatië Denemarken Frankrijk Duitsland Hongarije Italië Nederland Noorwegen Polen Slowakije Spanje Zweden Zwitserland	Bulgarije Estland Finland Griekenland Letland Litouwen Moldavië Roemenië Kalkoen Oekraïne	Wit-Rusland Het grootste deel van het Europese deel van Rusland Oekraïne (alleen de Krim, Luhansk en Donetsk)

Ontvangst DCF-tijdsignaal

Nadat de klok de buitentemperatuur-vochtigheidswaarde heeft ontvangen en weergegeven, begint hij te zoeken naar het DCF-tijdsignaal. De klok begint te zoeken naar het DCF-tijdsignaal terwijl het icoon  knippert. De eerste ontvangst duurt ongeveer 7 minuten. Als de eerste poging om het signaal te zoeken mislukt, zal de klok om de 3 uur automatisch opnieuw naar het signaal zoeken.





Opmerking: de signaalontvangst is normaal gesproken 's nachts en bij helder weer beter. Het radiogestuurde signaal heeft over het algemeen enkele uren nodig om te synchroniseren, dus het is belangrijk om de tijd en datum handmatig in te stellen nadat u de klok heeft aangezet.

De klok begint elke nacht om 1:00 uur, 2:00 uur en 3:00 uur naar een signaal te zoeken. Indien geen ontvangst, zal het zal het om 4:00 uur en 5:00 uur opnieuw proberen. Druk tijdens de ontvangst niet op knoppen voor het beste resultaat.





Tijdens de ontvangst meet de klok geen temperatuur of vochtigheid. De temperatuur- en vochtigheidsmeting wordt stabiel en nauwkeurig nadat uw klok ongeveer 30 minuten is ingeschakeld.





Zodra de klok het signaal ontvangt, worden de tijd en de kalender bijgewerkt en is uw klok klaar voor gebruik.

Het is belangrijk om de klok in te stellen met de juiste tijdzone en DST (aan/uit) in overeenstemming met waar u woont om de juiste tijd te krijgen na een succesvolle DCF-sigitaalontvangst.

Zoeken naar signaal (signaal is sterk)		Zowel het "M"-pictogram als de golfbalken knipperen.
Zoeken naar signaal (geen of zwak signaal)		Alleen het "M" pictogram knippert. Plaats uw klok op een andere plaats met een sterker signaal als het DCF-tijdsignaal 's nachts steeds niet wordt ontvangen, bijvoorbeeld dichterbij het raam of uit de buurt van andere elektronische apparaten.
Succesvol signaal ontvangen		Tijd en datum worden ingesteld en zowel het "M"-pictogram als de golfbalken worden statisch.
Geen signaal ontvangen		Het "M"-pictogram wordt statisch en er verschijnen geen golfbalken.

De klok handmatig instellen

Functie	Knop	Stappen
Tijd instellen		<p>Uur instellen Uur instellen Houd de MANUAL SET toets ingedrukt, de uurnummers 24 knipperen, druk op ▲ of ▼ om de uren in te stellen.</p> <p>Minuut instellen Druk nogmaals op de MANUAL SET toets, de minutencijfers knipperen, druk op ▲ of ▼ om de minuten in te stellen.</p> <p>Houd + of - ingedrukt om de instelling te versnellen.</p>
Weer instellen		<p>Stel het weerpictogram in op het huidige weer buiten Druk nogmaals op de MANUAL SET knop, het weerpictogram <i>Partly Sunny</i> (standaard) knippert, druk vervolgens op ▲ of ▼ om een weerpictogram te selecteren met verwijzing naar het lokale weerbericht op TV. Deze instelling helpt om de ingebouwde barometrische sensor te kalibreren en stelt de klok in staat om de relevante weersvoorspelling sneller weer te geven.</p> <p>Het tijdsinterval van de automatische scrollweergave van verschillende buitensensoren instellen Druk nogmaals op de MANUAL SET-toets, het automatisch scrollende icoon  verschijnt en 5s (5 seconden) verschijnt in het buitentemperatuurgedeelte. Druk op ▲ of ▼ om 10s (10 seconden), 20s (20 seconden) of 30s (30 seconden) te selecteren.</p>
Volledige opstelling		Druk nogmaals op de MANUAL SET -toets om uw instelling te voltooien en naar de normale tijdweergave te gaan of laat de klok 10 seconden staan zonder op een toets te drukken.

Functie	Knop	Stappen
DCF Tijd Signaalontvangst		Houd in de normale tijdweergave de WAVE -toets ingedrukt om de handmatige ontvangst te activeren. Houd WAVE nogmaals ingedrukt om de handmatige ontvangst te stoppen en uit te schakelen.
Radiogestuurde tijdfunctie in-/uitschakelen		Wanneer de klok wordt gebruikt in een regio waar het DCF-tijdsignaal niet beschikbaar is, schuift u de WAVE -schakelaar op OFF . De klok stopt met het zoeken naar het DCF-tijdsignaal.
DCT in-/uitschakelen		Als u in een gebied woont waar DST niet in acht wordt genomen, schuif dan de DST -schakelaar naar OFF om de automatische aanpassing van de daglichtbesparing uit te schakelen.
Stel °C/°F		In de normale tijdweergave drukt u eenmaal op de MANUAL SET -toets om te wisselen tussen de temperatuurweergave in Celsius of Fahrenheit.

De weersvoorspeller gebruiken

Uw klok heeft een ingebouwde barometrische luchtdruksensor die de luchtdrukverandering per uur registreert en vergelijkt om het weer in de komende 6 uur te voorspellen.



Zonnig



Deeltelijk zoning



Bewolkt



Regenachtig




Storm

Opmerkingen: Als u de klok van uw weerstation van een verdieping van een gebouw naar een andere verdieping verplaatst, heeft dit invloed op de nauwkeurigheid van uw weerstation, dat altijd op dezelfde hoogte zou moeten werken. Als u het naar een nieuwe locatie verplaatst, duurt het 12 uur voordat het stabiel en nauwkeurig is.

Het weerstation geeft de weersverwachting voor de komende 6 uur weer, en komt daarom mogelijk niet overeen met de huidige weersomstandigheden buiten.

Buitensensor op afstand

Sensorkanaal selecteren en automatisch scrollende weergave van buitentemperatuur en -vochtigheid gebruiken


Druk één voor één op **HOLD TO SYNC SENSOR** om de buitentemperatuur-vochtigheid van Kanaalicoon **1**, **2**, of **3** selecteren en weer te geven. Wanneer **3** is geselecteerd, activeert nogmaals indrukken het automatisch doorlopen van de buitentemperatuur-vochtigheidsmetingen van elke sensor. De  verschijnt boven het Kanaalicoon.

Als u de buitentemperatuur en -vochtigheid verliest

Wanneer zowel de buitentemperatuur als de vochtigheid "--" aangeven, is de draadloze transmissie onderbroken of verloren gegaan.

Hou **HOLD TO SYNC SENSOR** knop ingedrukt totdat "--" knippert. De buitengegevens moeten binnen 2 minuten opnieuw verschijnen. Als dit niet gebeurt, plaats dan de buitensensor naast de klok. Houd **HOLD TO SYNC SENSOR** nogmaals ingedrukt totdat "--" knippert. Druk vervolgens met een puntig voorwerp op **RESET** op de buitensensor.

Let op:

1. Het sensorkanaal dat u op de klok selecteert, komt overeen met de Kanaal keuzeschakelaar aan de achterkant van de buitensensor.
2. De batterijen in de buitensensor zijn op een voldoende niveau. Let op of de  verschijnt boven de buitentemperatuur- en vochtigheidsuitleiding vochtigheid verschijnt.

- Extreem koud weer (onder 4°F / -20°C) kan de spanning van de batterijen van de buitensensor en de zendafstand verkorten. Als dit gebeurt, moet u de batterijen van de buitensensor vervangen door lithiumbatterijen.

Als u de weergave van de buitentemperatuur blijft verliezen, probeer dan de buitensensor op een andere plaats te plaatsen.

Synchroniseren met een andere sensor

- Druk één voor één op **HOLD TO SYNC SENSOR** om het kanaal **2** te selecteren. Dan houd de **HOLD TO SYNC SENSOR** knop ingedrukt totdat "--" knippert. De klok zoekt naar een signaal van de Kanaal **2** sensor.
- Schuif het batterijklepje van de sensor open, selecteer Kanaal **2** op de achterkant schakelaar. Plaats 2 x AAA batterijen. De buitentemperatuur-vochtigheid van de sensor moet binnen enkele seconden verschijnen.
- Herhaal de bovenstaande stappen als u een sensor wilt toevoegen aan kanaal **3**.

Opmerking: Er wordt slechts één sensor bij het weerstation geleverd. Extra sensoren zijn verkrijgbaar via uw detailhandelaar of www.marathonwatch.com.

Specificaties

Hoofdtoestel / Klok

Bedrijfstemperatuur	32°F tot +122°F / 0°C tot + 50°C
Meetbereik binnen	32°F tot +122°F / 0°C tot +50°C (display toont HH.H / LL.L indien buiten dit bereik)
Buiten Meetbereik	-40°F tot +122°F / -40°C tot +50°C (display toont HH.H / LL.L indien buiten dit bereik)
Vochtigheidsbereik	20% tot 95%
Resolutie van de temperatuur	0,1°F / 0,1°C
Zendfrequentie	433MHz
Zendafstand	80 meter (line-of-sight afstand met geen obstructie)

Buitensensor

Bedrijfstemperatuur	-4°F tot +158°F / -20°C tot +50°C (met alkaline batterijen)
Meetbereik buiten	-40°F tot +122°F / -40°C tot +50°C (display toont HH.H / LL.L indien buiten dit bereik)

Standaardinstellingen

Tijdformaat	24 uur
Tijd	0:00
Tijdzone	GMT +1
Kalender	Datum-Maand
Temperatuur	°C
DST	Op
Taal	Engels

Indicator voor lege batterij

Als het  voor zwakke batterijen op het bovenste tijdsdisplay verschijnt, is het tijd om het toestel te vervangen door nieuwe batterijen.

Problemen oplossen

Als uw klok niet goed functioneert, wat kan worden veroorzaakt door elektrostatische ontlading of andere interferentie, schuif dan het batterijklepje open, neem de batterijen eruit en plaats ze opnieuw met inachtneming van de juiste +/- polariteit. Uw toestel wordt teruggezet naar de standaard fabrieksinstellingen en moet opnieuw worden ingesteld.

Zorg voor uw product

1. Plaats uw toestel op een stabiele ondergrond, uit de buurt van bronnen van direct zonlicht of overmatige hitte of vochtigheid.
2. Bescherm uw meubels wanneer u het apparaat op een natuurlijke houten en gelakte afwerking door een doek of beschermend materiaal te gebruiken tussen het apparaat en het meubel.
3. Maak uw toestel schoon met een zachte doek die alleen met zachte zeep en water is bevochtigd water. Sterkere middelen zoals benzeen, thinner of soortgelijke materialen kunnen het oppervlak van het toestel beschadigen.
4. Meng geen oude en nieuwe batterijen. Gebruik geen alkaline-, standaard- (koolstof-)zink- of oplaadbare batterijen (nikkel-cadmium) door elkaar zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
5. Als het apparaat voor langere tijd niet wordt gebruikt, zoals een maand of langer, verwijdert u de batterijen om mogelijke corrosie te voorkomen. Mocht het batterijvak gecorrodeerd of vuil wordt, reinigt u het vak grondig en vervangt u de batterijen grondig schoon en vervang de batterijen.

Marathon Watch Company Ltd.

Service Clients: / Customer Service: / Servizio clienti: /
Kundendienst / Servicio al cliente: / Klantenservice:

www.MarathonWatch.com

Conçu au Canada / Designed in Canada / Prodotto in Cina /
In China Hergestellt / Diseñado en Canadá / Ontworpen in Canada



Fabriqu  en Chine / Made in China / Prodotto in Cina /
In China hergestellt / Hencho en China / Gemaakt in China

Garantie de 2 ans	2 year warranty	2 anni di garanzia	2 jahre garantie	2 años garant�a	2 jaar garantie
----------------------	--------------------	-----------------------	---------------------	--------------------	--------------------